

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.— Número 2419

Oviedo, sábado 25 de abril de 1931

10 Céntimos

## HOY SERA ENTERRADA LA INFANTA ISABEL — UNA PUERTA DE PALACIO APARECE SIN EL PRECINTO — LOS PROYECTOS ACERCA DEL CENTRO DIOCESANO

### La familia Real estuvo ayer en la capilla ardiente.

PARIS.— Las Hermanas de la Caridad españolas velaron anteayer el cadáver de la Infanta Isabel.

Al lado del cadáver se hallaba colocada una pequeña imagen de la maciza de la Virgen del Pilar, que la Infanta había reclamado en sus últimos momentos.

Por la cámara mortuoria desfilaron muchas personalidades de la Colonia española.

Doña Victoria llegó al medio día, siendo recibida por el señor Quiñones de León, por la Madre Superiora y por varias religiosas, pasando directamente luego a la cámara mortuoria.

Después se dijo una misa en la capilla ardiente que oyeron todas las personas que se encontraban en la Clínica.

Doña Victoria y sus hijas regresaron poco después a Fontainebleau.

Todavía no se ha fijado ni la fecha de los funerales ni el lugar en que serán inhumados los restos mortales de la Infanta, aun que se supone que lo sea en Francia, acaso en el cementerio del P. Lechaise, en que también está enterrada la madre de Quiñones de León.

### ESCANDALO EN EL AYUNTAMIENTO

En la sesión que ayer celebró el Ayuntamiento de esta capital concejal monárquico señor García Moro, pidió que el Consejo acordara hacer constar en acta el sentimiento por la muerte de la Infanta Isabel.

Los concejales republicanos y socialistas se opusieron, promoviendo un escándalo y profirieron diversos gritos.

Por fin pudo apaciguar los ánimos el Presidente y se convino en que figurará en el acta el sentimiento de los concejales de la mayoría monárquica.

### LAS NUEVE DE HOY SERA EL ENTIERRO DE LA INFANTA ISABEL

PARIS.— A la misa que ayer a las doce de la mañana se celebró en el Sanatorio de la Asunción asistió la Reina con sus hijos; la Marquesa de Guisa, los Príncipes Cristián de Suecia, la Infanta Eulalia con su hijo, y la esposa de este Infante Beatriz, y otras diversas personalidades de la aristocracia española y francesa.

Durante el día desfilaron por el presado Sanatorio muchas personas para firmar en los libros colocados a la puerta, entre las que se hallaban varias personalidades argentinas que habían venido a la fenechida Infanta cuando ésta fue a Buenos Aires en representación de don Alfonso.

A las nueve de la mañana de hoy se celebrará el entierro con asistencia de la Familia Real. El acto será sencillísimo.

El cadáver será inhumado provisionalmente en una sepultura del cementerio del P. Lechaise, en espera de su traslado a España.

En la cámara mortuoria había muchos ramos de flores enviados por diversas personalidades. Entre ellas había dos que mandaron la triple española Conchita Superiora y la viuda de Vilde. Se recibieron algunos telegramas de pésame.

Entre ellos uno del Embajador en La Argentina y otra de Sánchez Guerra.

El Rey envió un telegrama desde Londres a la M. Loriga agradeciendo las atenciones y cuidados que habían prodigado a su augusta tía.

### OTROS DETALLES

LONDRES.— Don Alfonso de Borbón, acompañado del duque de Miranda, estuvo en el Palacio de Windsor, tomando el té con los Reyes.

Después regresó a Londres.

PARIS.— El cuerpo de la Infanta Isabel fué colocado a las ocho de la noche en el feretro, en presencia de don Alfonso de Orleans, que representará al Rey en la ceremonia.

Esta será sencilla, y se circularon invitaciones a tal efecto.

Antes de ser sacado el feretro se dirán misas en la capilla ardiente.

Entre las personalidades que firmaron las listas, figuran los ex ministros señores Cambó y Ventosa.

PARIS.— Presenció el acto de meter a la Infanta en el feretro una servidora de la finada, que estuvo a sus órdenes desde hace 50 años y a la que no hubo manera de apartar del lado de la que fué su señora.

PARIS.— El Rey telegrafió de Londres diciendo que no podía asistir al entierro.

PARIS.— Se circularon invitaciones a los individuos pertenecientes a la Casa de la Real Familia española, manifestando el carácter de la ceremonia, al objeto de evitarles molestias de viajes.

### LAS NOTICIAS DE LOS CENTROS OFICIALES

Ocurre alguna vez—ayer mismo se dió el caso en la Prensa local—de que una noticia procedente de un centro oficial se facilita a un periódico y a los demás no.

Nos referimos concretamente en estas líneas a los nombres de los que habían de formar la comisión gestora de la Diputación provincial de Asturias. Esta es una noticia del Gobierno civil que ha debido facilitarse a todos los periodistas que acuden a aquel centro, o a ninguno. Es lo lógico.

Y conste que nada más lejos de nuestro ánimo que el propósito de matar con ello la iniciativa individual de cada repórter. Al contrario, juzgamos que es la base de la información y en nuestras columnas verán los lectores con cierta frecuencia como en nuestros reportajes nos salimos del camino trillado de los centros oficiales.

Pero aquellas noticias que pertenecen con carácter oficioso a un centro, no deben hacerse objeto de un trato amistoso a favor de un determinado periódico.

Le brindamos estas consideraciones al gobernador civil de la provincia, aunque ya sabemos que no siempre es al propio jefe del centro oficial de que se trate, a quien hace falta que se le recuerden estas normas elementales. Pero él, a su vez, verá si es conveniente remitirselas a alguien.

### El director general de Seguridad no concedió importancia al asunto

MADRID.—Don Emilio Certuero, inspector de vigilancia que presta servicio en el interior de Palacio, denunció que una puerta precintada, que da al pasillo de los Infantes, estaba con el precinto roto.

La Policía practico investigaciones, sin lograr descubrir indicio alguno de robo.

No sabe tampoco que haya desaparecido documento alguno.

El director general de Seguridad ordenó que se precintara otra vez aquella puerta y que se reforzara la vigilancia.

Más tarde, el director general de Seguridad recibía a los periodistas.

Quitó importancia al suceso y dijo que, sin duda, un servidor de aquella residencia, sin fijarse en la prohibición de la Policía, violentó el precinto.

El señor Blanco, no obstante decir que la cosa no tenía importancia, dió cuenta del hecho a la autoridad judicial.

### CHOQUE VIOLENTO ENTRE UN AUTOBUS Y UN TREN

### En el accidente resultaron seis muertos y muchos heridos

LILLE.—El autocar que anteayer chocó con un tren departamental transportaba cuarenta y dos personas.

A consecuencia del violento choque al autobús fué proyectado a unos doce metros de distancia y la máquina saltó a ocho metros de la vía.

Cuando las personas que acudieron en socorro de las víctimas habían recogido ya a seis cadáveres y a varios heridos y daban por terminada su humanitaria misión, vieron que debajo de la máquina asomaba una mano de niña.

Tras los consiguientes trabajos, pudieron levantar el informe montón de hierros en que quedó convertida la máquina y se encontraron no con una niña, sino con dos, que todavía se hallaban con vida.

El conductor del autobús, a consecuencia de la impresión recibida, se volvió loco, y hubo de ser recluido en una clínica.

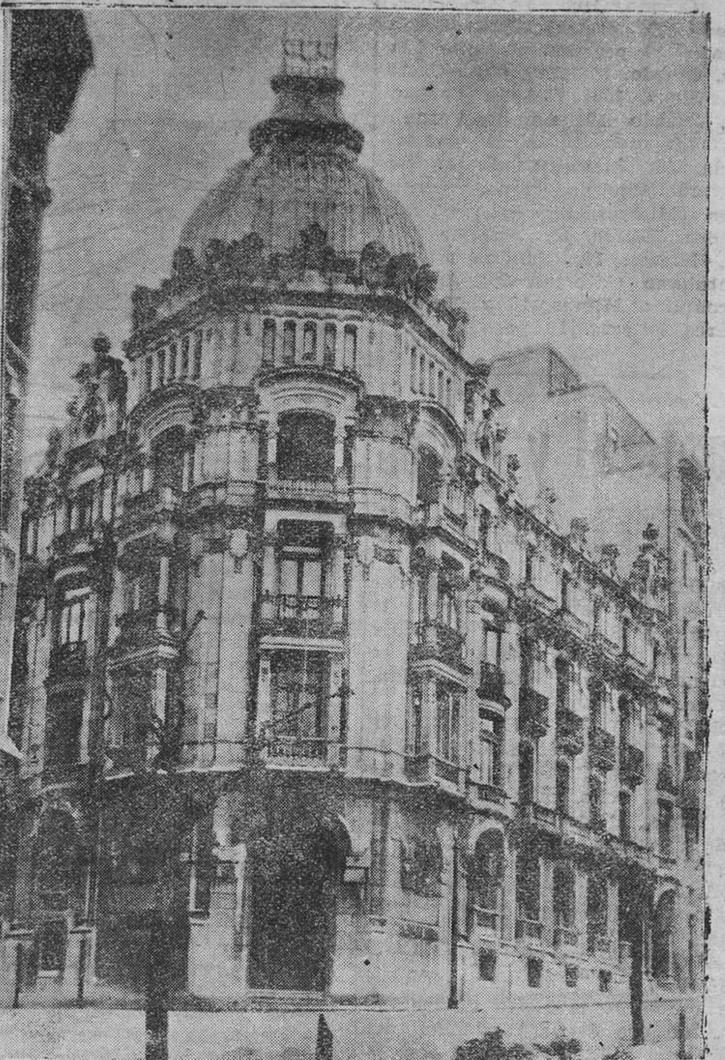
(EN LA PAGINA 14 SESION DEL AYUNTAMIENTO).

### Periódicos atrasados

de todos tamaños, se venden en

"PUBLICITAS"

### Se quiere constituir allí un círculo de recreo



El edificio en donde está instalado el Centro Diocesano. (Foto Meana).

Ayer hemos tenido ocasión de por verdadero convencimiento. Y hablar con un socio del Centro Diocesano, conocedor de la vida interna del mismo, y por tanto, al corriente de cuantas iniciativas se toman allí.

—¿Qué hay de esa noticia de que el Centro Diocesano volverá a ser Centro Mercantil?

—Aún es prematuro hablar de ello.

—¿No hubo nada?

—Sí. Hace un par de días hubo una reunión de asociados que examinaron la proposición de otros que exponen la idea de que el Centro Diocesano, sea lo que era antes.

—¿Qué opinión prevalecerá?

—Vuelvo a repetir que, por ahora, sólo hay cambios de impresiones. Yo, desde luego, estimo buena la idea de transformarlo nuevamente en Centro Mercantil.

—¿Y la labor?

—Se podría realizar exactamente igual en un domicilio más modesto. El edificio del Centro Diocesano reúne inmejorables condiciones para círculo de recreo. Su distribución y sus servicios hacen de este local uno de los predilectos. Ahora bien, muchos afiliados verían con agrado el que se destinara a recreo sin que por ello se abandonase la propaganda católica, que, como antes le he dicho, continuaría con igual tesón. De esta manera, los socios serían en el Centro Mercantil, unos señores que pasaban unas horas de distracción, sin otras actividades, y en el domicilio de las asociaciones católicas, luchadores que defendían sus ideales. Nada se perdería en cuanto a la obra a desarrollar. Los asociados lo serían

no se diga que el cambio de local podría traer deserciones, pues muy poco arraigado habría de estar el ideal de aquellos señores que dejaran de pertenecer al Centro únicamente por hallarse domiciliados en éste, o en otro sitio. En el Centro Diocesano pasan unas horas al día muchísimos ovetenses que ya están habituados a la diaria reunión, y sentiríamos el no poder continuar con esa amistosa charlas.

—¿Sería para pronto el cambio?

—En esto hay que ir con mucha calma; por sus pasos contados y mirando la conveniencia de todos los que, dan vida a aquel Centro.

### SE PROCESA AL GENERAL MOLA

### Se le exigen 50.000 pesetas de fianza

MADRID.—El fiscal general de la República estuvo ayer por la tarde conferenciando con el Presidente.

Al salir dijo a los periodistas que se había dictado auto de procesamiento contra el general Mola, exigiéndole la suma de veinticinco mil pesetas para responder de la responsabilidad que pudo haber contraído y otras veinticinco mil pesetas como fianza para que puedan serle concedidos los beneficios de libertad provisional.

# Rifa benéfica

Números premiados en el sorteo del 24 de Abril de 1931.  
 Con 100 pesetas el 7.614.  
 Con 50 pesetas, el 2.191.  
 Con 25 pesetas, el 4.939.

### CON 10 PESETAS

Números 218 315 846 2921 3.105  
 3.553 4.784 6.159 6.196 6.253 6.286  
 6.973 7.673 8.507 9.726 9.874 10.450  
 11.825 12.843 12.901.

### PREMIOS ABONADOS

Juan Gutiérrez Molina, Santan-  
 dez, 10 pesetas; Elvira Pri-  
 to, Oviedo, 10 pesetas; Luis Pé-  
 rez, Oviedo, 10; Ernesto Díaz,  
 Oviedo, 25 pesetas; Angel Busto  
 Oviedo, 10 pesetas; Antonio Lia-  
 mes, Oviedo, 10; Raimundo Casie-  
 les, Siero, 100; Dolores Fernan-  
 dez, Oviedo, 10; Amalio Fernan-  
 dez, Llanes, 10; José García,  
 Sama, 10; Florentino López, Sa-  
 ma, 10; Paulina Blanco, Santu-  
 llano (Mieres), 25; Antonia Fer-  
 nández, Mieres, 10; Melchor Suá-  
 rez, Mieres, 10; Paulina Blanco  
 Santullano (Mieres), 25; Antonio  
 Fernández, Mieres, 10 y Melchor  
 Suárez, Mieres, 10 pesetas.

# Santoral y cultos

**SANTOS DE HOY.**—Ss. Mar-  
 cos, evg. Esteban, ob. Herimóge-  
 nes, mr.

**ADORACION NOCTURNA.**—  
 Corresponde esta noche hacer la  
 guardia al Santísimo al turno La  
 Inmaculada. La vigilia y misa se  
 aplican por don José de Collan-  
 tes (q. e. p. d.)

**SEPTENARIO DE SAN JO-  
 SE.**—Continúa celebrándose en la  
 iglesia de la Corte. Por la maña-  
 na, a las ocho, misa rezada. Por la  
 tarde, a las siete, exposición  
 del Santísimo, estación, rosario y  
 sermón a cargo del párroco de  
 Colloto. Los cultos de este día se  
 aplican a intención de doña Ma-  
 nuela Canella.

**APOSTOLADO DE LA ORA-  
 CION.**—La función mensual será  
 en unión de la fiesta de las bodas  
 de oro de la fundación del  
 Monasterio de las Salesas. Por la  
 mañana, a las ocho y media, y  
 por la tarde, a las seis y media.

# GACETILLAS

### LIGA ESPAÑOLA DE HIGIENE MENTAL

Hoy, sábado, a las siete y media  
 de la tarde, en el Centro de Socie-  
 dades Obreras calle de Alta, n.º  
 número 2, dará una conferencia  
 siguiendo el curso de la Semana  
 de Higiene Mental el jefe clínico  
 del servicio Psiquiátrico provin-  
 cial, don Pedro G. Quirós Isla  
 con el tema "Higiene del trabajo  
 y profilaxis de las enfermedades  
 mentales".

### ACCION CATOLICA DE LA MUJER

**LA CONFERENCIA DE HOY**  
 Esta noche, a las ocho, dará  
 una conferencia en el domicilio  
 social de la Acción Católica de la  
 Mujer (San Isidoro, 2.) el M. I.

# Los Ojos Otis Caras

Señor don Maximiliano Arbolea,  
 sobre el tema: "La Iglesia y las  
 cambiantes formas de Gobierno".  
 La entrada será pública.

### JUVENTUD CATOLICA FEME- NINA

**CIRCULO DE ESTUDIOS**  
 Hoy, a las doce de la mañana,  
 se reunirá el Círculo de Estudios  
 "Apologéticos", bajo la presidencia  
 del señor Consiliario, en el domi-  
 cilio de la asociación.



# Protección y belleza



# JABON HENO de PRAVIA

PASTILLA 1,25

PERFUMERIA **GAL**  
 MADRID  
 BUENOS-AIRES

Al lavarse, busque la protección que su cutis necesita sólo donde tenga la seguridad de hallarla: en la pureza y suavidad del Heno de Pravia

Favorecer la vitalidad de la piel, promover la transpiración normal del cutis por los poros libres, completamente limpios, es la misión higiénica del Heno de Pravia. Y al lado de ésta, llena además una misión embellecedora: suavizar y perfumar, con la finura de su pasta y la originalidad inconfundible de su perfume.

### Don Basilio Suárez García

Serán muchas las personas que hoy renovarían sus muestras de pesar a los familiares de don Basilio Suárez García (q. e. p. d.) pues el tiempo no borra el recuerdo, aún vivo, de quien consagró toda su vida a practicar las enseñanzas de la religión y al cultivo de la amistad más franca. Seguramente en Ujo donde sus deudos residieron tantos años, se verán muy concurridas las honras fúnebres que por el eterno descanso de su alma tendrán lugar en la parroquia de dicha villa, lo mismo que el novenario de misas que se celebrará en la iglesia de los PP. Dominicos de esta ciudad y que dará principio hoy día 25.

Al renovarse fecha tan infausta, reiteramos a la distinguida y

apreciada familia del finado nuestro pésame más sentido.

### Doña Marina Marinas Labrada

Ayer, viernes, se cumplió el octavo aniversario del fallecimiento de la señora doña Marina Marinas Labrada, ocurrida en Oviedo cuando tan sólo contaba la edad de veinticinco años.

Descanse en paz su alma y sus familiares renovamos nuestro más sentido pésame.

### Doña Natividad del Busto Matamoro

Hoy, sábado, se cumple el primer año de la muerte de la bondadosa señora doña Natividad de Busto Matamoro, que falleció en esta ciudad donde por su carácter

noble y bondadoso y por su alma en la que daban cabida las más excelentes virtudes, contaba con un extenso núcleo de amistades.

Al cumplirse hoy el primer aniversario de tan triste fecha, hacemos presente nuestro sentido pésame a su afligido esposo don Adolfo Sánchez Vizcaino, hermanas y demás familiares, unidos a los muchos que por parte de sus numerosas amistades verán renovarse.

### Doña Remigia Santortun y Gorgolas

Hoy, sábado, se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento ocurrido en esta ciudad de la virtuosa y respetable señora doña Remigia Santortun y Gorgolas viuda del que en vida fué también muy querido y estimado en esta ciudad don Julián R. Mauri.

Al cumplirse el cuarto aniversa-

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.

sario de su fallecimiento, hacemos nuevamente presente nuestro más sentido pésame a sus familiares, muy especialmente a sus hijos doña Julia, doña Olimpia, don Antidio y doña Gloria.

**ENCARGUENOS SU TRAJE - Economizará un 25 por 100**

Tenemos un maestro sastre de primer orden. Respondemos de las hechuras **"EL ESCUDO" - Uria, 56** (Frente a las Normales)

**TRASLADO DE LAS OFICINAS DEL TURISMO AL EDIFICIO DEL CAMPOAMOR**

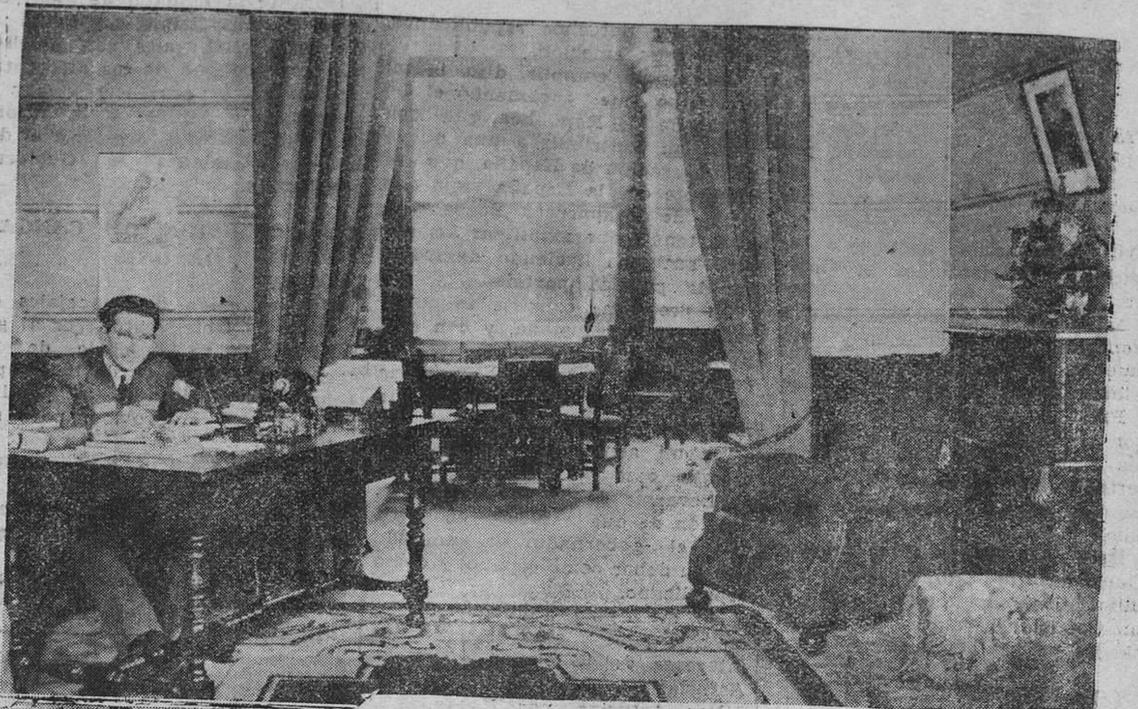
**Proyectos de viajes por la provincia y construcción de caminos de herradura**

Desde son carteles anunciados en este edificio del teatro Campoamor. A la izquierda, en el halla de entrada de teatro, la efigie de una artista guapa y el gesto forzoso de un león, anuncian el estreno del día. En la parte opuesta, el colorido vibrante de los carteles de Turismo. "L'été au San d'Inero"; "Asturias os espera". Y muchos hermanos de estos anuncios. Son como una cinta de la profética y bella naturaleza hispana. Y en la puerta, cristales tapizados con siluetas de puentes y monumentos—la inscripción: Oficina del Turismo. Tras las vidrieras, son estancias amplias y luminosas que tie-

piado. Se necesitaba otro más céntrico, más cómodo para el público, situado en una planta baja en donde no hubiera necesidad de subir escaleras. Y ordenaron que se tratara de conseguir nueva casa.

Conocida la rescisión del contrato del café que ocupaba una de las alas del Campoamor lo comunicamos a Madrid, y allí pareció buena la idea de llevar a aquel lugar las oficinas.

La proposición hecha a la casa de la Filarmónica fué análoga a las presentadas por algunas otras entidades y particulares, no obstante la cual, nos fué cedido en alquiler el local.



Sala de Juntas del Turismo. (Foto Mena).

**PROPAGANDA Y EXCURSIONES**

El comité de Asturias proyectó el pasado año realizar unas excursiones —18 en total— por toda Asturias, coincidiendo con los días festivos. Estaban combinadas de modo que quien asistiera a todas, conociera de un extremo a otro la provincia. Se pretende que el Comité de Madrid sufragara el cincuenta por ciento de los gastos de autocar con el fin de hacer barato el precio del billete.

No se aprobó el proyecto, y ahora se trata de resucitarlo. Tenemos noticias de que en caso de ser llevado a cabo el proyecto el Turismo, una empresa de autocars la pondrá en práctica.

La Junta provincial, tiene actualmente imprimiéndose en Madrid, folletos en acordeón, de propaganda turística y gráfica de los Picos de Europa, de las playas as-

turianas, de Covadonga, de grutas prehistóricas y de principales romerías. Tiene ya terminada una pequeña monografía de Oviedo.

**¿SUBSISTIRÁ EL TURISMO?**

Esta información tiene dos notas de actualidad. La del cambio del local y las medidas y criterio a seguir por el Gobierno en la organización del Turismo.

El Comité Central tiene presentada la dimisión. Hay quien dice que las Juntas provinciales, solidarizándose con él harán lo mismo.

Lo que no se sabe, ni se supone es la orientación que ha de seguir el Gobierno. Será cuestión de tiempo.

**Mata cucarachas Castillo**

Garantía absoluta. B., 0,95



Las nuevas oficinas del Comité Provincial de Turismo. (Foto Mena).

nen la juventud de lo nuevo. En la primera, una mesa redonda, los folletos de propaganda. Toleado en uno. Asturias en otro. En aquél de más allá, Canarias. Y en la habitación de al lado, la tentación cómoda de unos sillones.

Máquinas de escribir. Una mesa de escritorio. Las paredes son perchas que tienen colgados retratos con retazos maravillosos de Asturias. La carretera del Ponón. Una puesta de sol, dividiendo un párrafo de nieve del Nantajo de Bulnes.

De dentro viene el tac tac de una máquina de escribir manecada por dedos de mujer. El intrépido chulla animadamente con un inglés y una señora, mirando un cartel a través de sus im-

—¡All raigt!  
El CAMBIO DE DOMICILIO El secretario de la Junta provincial nos explica el traslado de las oficinas desde el que ocupaban antes en la calle del doctor Casal al edificio del teatro Campoamor.

—El Patronato de Turismo comienza diciendo el señor Onieva—es una organización que depende de la Presidencia de Consejo de Ministros. En Oviedo se creó una Junta provincial, que necesitaba el complemento de una oficina de información turística. Cuando vinieron a Asturias al mes de septiembre, al sangroniz reconocieron que en Oviedo, Asturias necesitaba de una oficina de información, pero a la vez convinieron que el local que ocupábamos no era el más apro-

—¿Renta?  
—Cinco mil pesetas anuales.

—¿Qué obras han realizado para la nueva instalación y de qué dependencias constará?

—Aún está sin terminar. Las obras realizadas, no han sido, en realidad ninguna. Sólo limpieza y pintura. Las dependencias son tres. Dos de ellas ya definitivamente terminadas: la sala de Juntas del Comité provincial y la oficina de información. En la parte de atrás con entrada por los jardines, se va a montar una sala de exposición en la que se van colocadas las doce vitrinas que estuvieron en las Exposiciones de Lieja y Sevilla y que actualmente se encuentran en viaje de retorno. De un día a otro serán embarcadas en el Musel.

—¿Contenido de las vitrinas?  
—Diapositivas de los parajes más interesantes de Asturias. Monumentos. Hoteles... etc. Estas diapositivas se iluminan a contraluz. En el centro de la sala se colocará otra gran vitrina con un aporte etnográfico y de ser posible con dibujos y bocetos del Instituto de Gijón para hacer referencia al magnífico Museo que allí existe.

**SUBVENCIONES Y PERSONAL**

La Junta provincial está compuesta por el marqués de Santa Cruz, presidente; el señor Onieva, secretario; don Rafael Villa, jefe de información; y tres vocales, cargos que ocupan un representante de la Comisión de Monumentos, señor Llanos, uno de la Diputación y otro del Ayuntamiento.

El Patronato Nacional vive exclusivamente de los ingresos que le proporciona una parte del seguro obligatorio de viajeros, y el Comité de Oviedo con las subvenciones que aportan Diputación y Ayuntamiento, que ascienden, entre ambas, a 8.000 pesetas.

El Patronato Nacional abona los gastos de instalación, renta del local y sueldo del secretario. El personal retribuido lo forman secretario, intérprete y jefe de información —estos sueldos los paga el Patronato Nacional— y una mecanógrafa cuya nómina se sufraga con esas subvenciones que recibe el Comité local.

**CARRETERA Y CAMINOS EN HERRADURA**

Patrocinado el proyecto por el Turismo se está construyendo una carretera que va desde Candamo a la gruta prehistórica que existe en aquel lugar. Los gastos se sufragarán merced a 40.000 pesetas dadas por el Patronato Nacional de Turismo, 20.000 de la Diputación, 5.000 del ferrocarril Vasco, 2.000 de los Ayuntamientos de Grado, Pravia y Candamo, y la cooperación variada —efectivo, cesión de terrenos y construcción por su exclusiva cuenta de un trozo de la carretera— de los vecinos.

Por iniciativa de don Aurelio del Llano, es muy posible que se vaya a la construcción de caminos de herradura en el macizo central de los Picos de Europa obra ésta a la que colaborarán los Ayuntamientos de Parres, Infiesto, Ribadesella, Llanes, Ribadedeva y algún otro.

**EL MONASTERIO DE LAS SALESAS, EN OVIEDO**

Mañana se celebrarán las bodas de oro de su fundación

No es el Monasterio de las Salesas de esta ciudad uno de tantos conventos solitarios, cuyas moradoras viven dedicadas sólo a la oración; dentro de sus claustros, en tiempos en que no abundaban los colegios en Oviedo, se han educado un número considerable de actuales señoras y señoritas de nuestra buena sociedad; muchas de ellas, procedentes de distintos centros de la provincia, han ingresado en la Comunidad como religiosas.

Como al estas relaciones con los ovetenses fueran pocas, las Salesas han hecho y siguen haciendo obras de caridad y beneficencia con los pobres, para los que durante varios años ayudaron poderosamente a la Escuela del Ave María de la calle de Fray Cárter.

Por éstas y otras razones, las Salesas son respetadas y apreciadas con sincero afecto por los ovetenses, y por eso, la noticia de la celebración de las Bodas de Oro ha de atraer a muchas personas al Monasterio, que asistirán a los cantos y visitarán a las religiosas.

El 25 de abril de 1931 llegaban a Oviedo las fundadoras, reverendas Madres María Teresa Pérez Dávila, fallecida hace siete años, y María Gabriela de Castro, ne-

**ANUNCIOS OFICIALES**

**CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA**  
Delegación de Asturias

**CONVOCATORIA**

Por orden del señor presidente de esta delegación y de acuerdo con los artículos 19 y 20 del Reglamento general de la misma, se convoca a los señores socios del Centro Asturiano para la Junta general administrativa del primer trimestre del año en curso, que tendrá lugar a las 6,30 de la tarde del día 26 del corriente mes, en los salones de la casa social de esta representación.

Oviedo, 21 de abril de 1931.  
El secretario.

nagenaria, que aun vive y conserva el pleno uso de sus facultades.

Los principales actos del próximo domingo serán:

A las ocho y media de la mañana, misa de Comunión general. A las nueve y media, solemne, pontifical, por el excelentísimo señor Obispo. Por la tarde, a las seis y media, solemne función, en la que predicará el reverendo Padre Angel Ciarán, O. P.

El lunes, 27, a las diez y media, misa de réquiem por las religiosas y discípulas difuntas.

Enviamos a las religiosas nuestra más sincera felicitación, fiel y sincera expresión del sentimiento de todos los ovetenses que las han tratado.

# SE CONSTITUYE LA COMISION GESTORA DE LA DIPUTACION

## Preside el gobernador civil de Oviedo

AYER QUEDO CONSTITUIDA LA DIPUTACION CON UNA COMISION GESTORA

A las seis de la tarde de ayer celebró sesión la Corporación provincial para dar posesión a los nuevos diputados que forman parte de la Comisión gestora, la cual ha de actuar hasta que se celebren las elecciones provinciales.

Asistieron al acto todos los funcionarios de la Diputación y otras muchas personas que ocupaban la tribuna destinada para el público.

Presidió la sesión el gobernador civil señor Vargas, que tenía a su derecha al presidente interino señor Díaz Sampil y a la izquierda al secretario señor Mantilla.

Este dió lectura al decreto del Gobierno que publica la "Gaceta" disponiendo la designación de la Comisión gestora que se en cargue de las Diputaciones.

### LOS NUEVOS DIPUTADOS

Se dió cuenta de un oficio del gobernador civil dando cuenta de haber sido nombrados diputados para constituir la referida Comisión los siguientes concejales:

Por el distrito de Oviedo-Siero, don José Baylla; por Gijón-Villaviciosa, don Valentín Alvarez Fernández; por Avilés - Pravia, don Luis García Fernández; por Iniesta-Laviana, don Perfecto González Fernández; por Tineo-Cangas de Tineo, don Higinio García del Valle; por Luarca-Castropol, don Máximo Cancio y Menéndez de Luarca; por Lena-Belmonte, don Ramón González Peña; y por Eilanes-Cangas de Onís, don Félix Fernández Vega.

### DISCURSO DEL GOBERNADOR

El gobernador, una vez terminada la lectura del oficio dando a conocer los nombres de los nuevos diputados, declaró constituida la Diputación, faltando solamente el señor González Peña, que por encontrarse en Huelva no pudo asistir a la sesión.

El señor Vargas, pronunció luego un breve discurso diciendo que como primer gobernador de la República, al presidir este acto, dirige un saludo a los nuevos diputados, saludo que hace extensivo a todos los habitantes de Asturias.

Comprenderán, dijo, la satisfacción que experimento en estos momentos. Yo, viejo luchador que he consagrado toda mi vida a de-

fender los derechos republicanos, siento gran emoción.

Tengo que cumplir, dijo, la misión que me encomendó el Gobierno de la República, que consiste en contribuir a una nueva estructuración de España, que sea diferente de la España vieja que acaba de desaparecer. Yo os digo, que tenéis que modificar las normas antiguas haciendo desaparecer la política partidista.

Mi programa consiste en cultura, libertad y justicia, y con este programa conseguiremos que España ocupe el lugar a que tiene derecho en el concierto de las naciones.

Es mi aspiración, añadió, que cuando cese en este cargo que me llevo de Asturias la satisfacción de que Asturias reconozca que el gobernador ha cumplido con su deber como español y como republicano.

No me guía ambición alguna en este puesto, sino el servir los intereses del Gobierno y los de Asturias.

Por Asturias, por España y por la República debemos de sacrificarnos todos. Para ello creo contar con la asistencia de todos los asturianos y siendo esto así conseguiremos el bienestar de esta región.

El señor Baylla después de elogiar el discurso del Gobernador ofreció su más decidido concurso cooperando al mayor éxito del programa de cultura, libertad y justicia, que señaló la Presidencia.

Acto seguido el señor Vargas abandonó el salón de sesiones acompañado hasta el vestíbulo del Palacio provincial, por los diputados.

### LA DESIGNACION DE CARGOS

Continuó luego la sesión presida por el señor Díaz Sampil, procediéndose luego a la elección del cargo de Presidente, siendo elegido por unanimidad don Ramón González Peña, socialista.

A continuación fué elegido vicepresidente, don Valentín Alvarez, el cual pasó luego a ocupar la presidencia por encontrarse ausente el señor González Peña.

A propuesta del señor Baylla se acuerda hacer constar en acta un voto de gracias al señor Sampil por su acertada gestión en el corto espacio de tiempo que ocupó la presidencia.

El señor Sampil, da las gracias, diciendo que aceptó el cargo por espíritu de sacrificio, no pudiendo realizar labor alguna porque realmente fueron muy pocos los

# Gobierno Civil Tribunales Notas militares

## Las visitas

Durante la mañana de ayer, es tuvo concurridísimo de gente el Gobierno civil, pues son muchas las personas que de los diferentes pueblos de la provincia vienen: Oviedo para saludar a la autoridad gubernativa y ofrecerle el debido acatamiento al Gobierno constituido.

## UNA COMISION DE CANGAS DE ONIS

Una comisión de concejales de Cangas de Onís visitó ayer al gobernador para hablarle de un asunto, que como es de la competencia del Obispado, se pondrá al habla con el provisor para resolverlo.

**LOS EMPLEADOS DEL VASCO**  
También estuvo a visitar al señor Vargas una comisión de empleados del ferrocarril Vasco, que fueron a saludarle y hablarle de un asunto que tienen pendiente de resolución.

## Anúnciese en REGION

días que desempeñó la presidencia.

El vicepresidente, después de agradecer el que le hayan designado para ocupar dicho cargo, dijo que trabajará cuanto pueda en beneficio de Asturias.

Por último, se acordó celebrar la sesión todos los martes a las once de la mañana.

## Juicios suspendidos

Las dos causas dispuestas para ser vistas en la Audiencia en la mañana de ayer, fueron suspendidas.

## SIN SEÑALAMIENTOS

Al igual de otros sábados, se dedicará el de hoy a vistillas.

## SENTENCIAS

**Cangas de Onís.**—Condenando a cinco meses de arresto y doscientas cincuenta pesetas de indemnización a Laureano Higinio Corral, por lesiones producidas en una reyerta habida en las inmediaciones de la taberna "La Uva" de Ribadesella.

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Laviana.—Benigno Nosto Feliches con la Sociedad Carbones La Nueva. Accidente del trabajo.

Cangas de Onís.—Celestino Fernández Toya con Luis Nozaleda. Accidente del trabajo.

Oviedo.—Juan García Rodríguez con la Sociedad Naviera Hierros. Horas extraordinarias.

## SENTENCIA

Condenado a la Fábrica de Mieres al pago de 23,42 pesetas a Antonio Alvarez Suárez, por accidente del trabajo.

## Juicio de exenciones

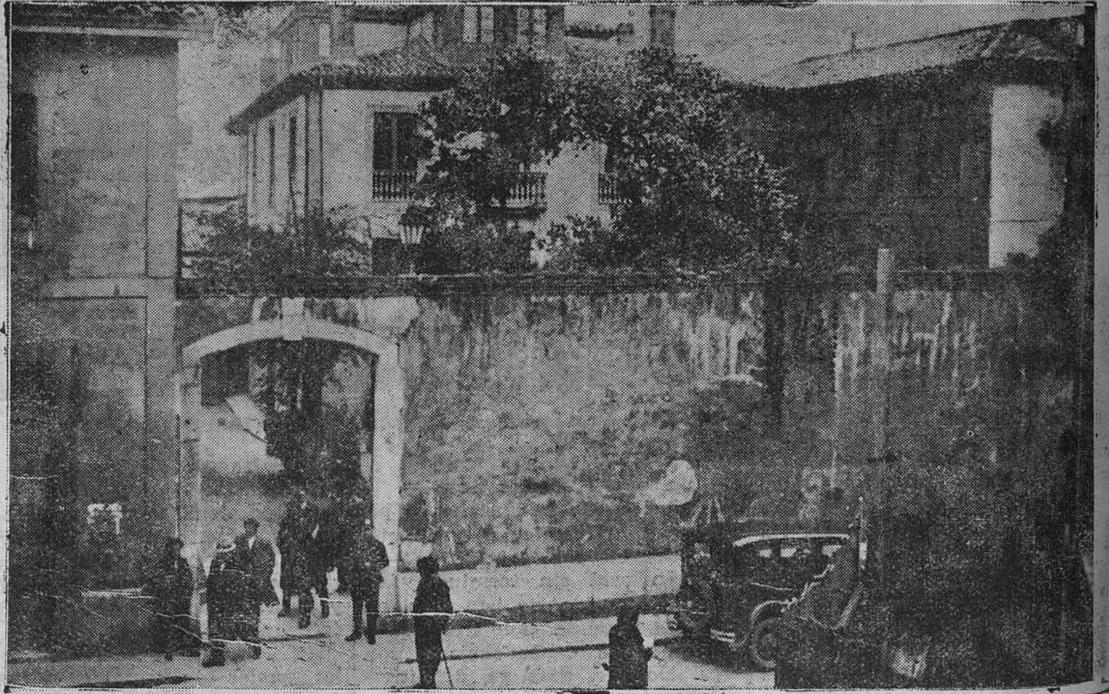
Corresponde presentarse hoy ante la Junta de clasificación para celebrar el juicio de exenciones a los mozos del concejo de Grado

## LA PROMESA DE FIDELIDAD A LA REPUBLICA

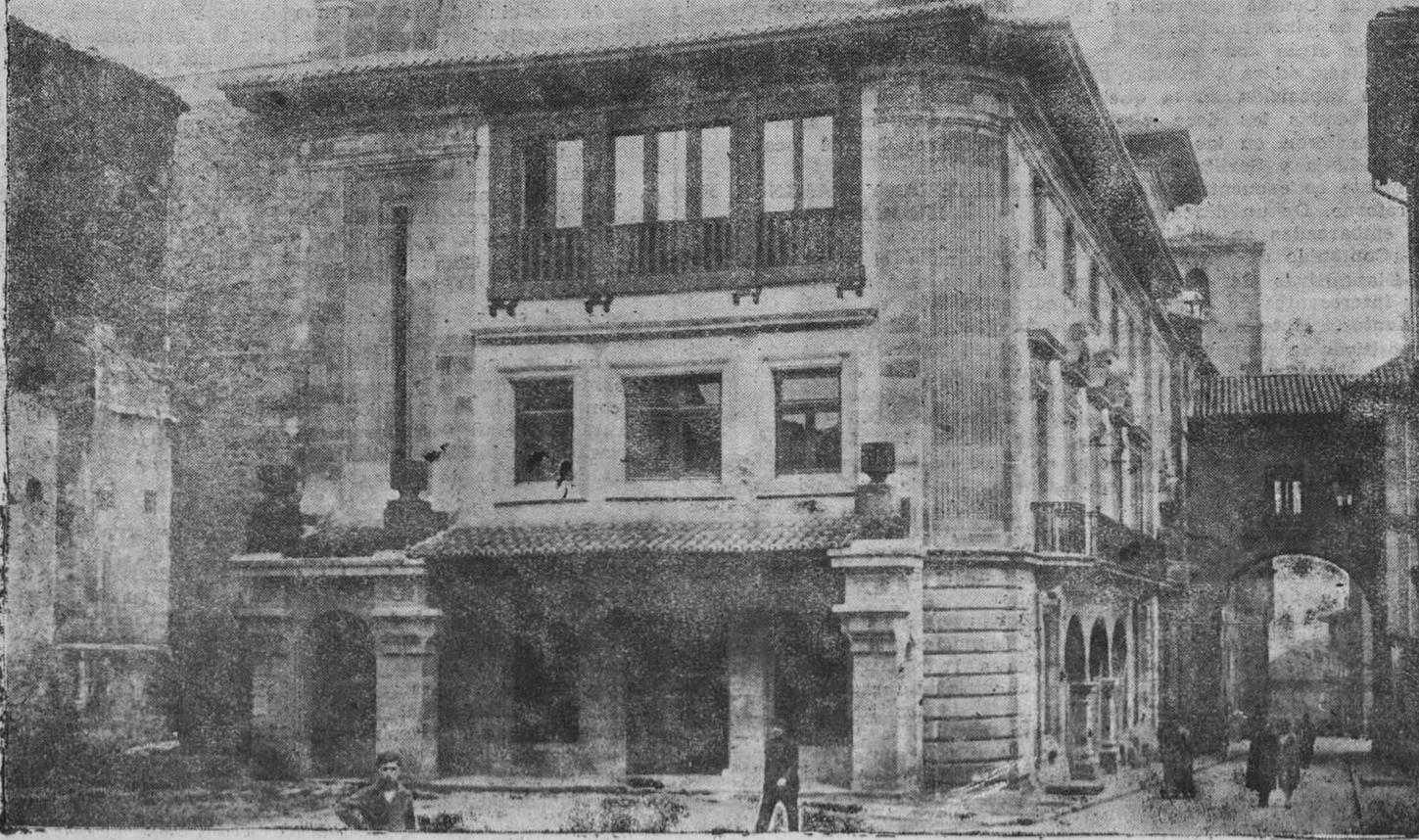
En el Gobierno militar se nos facilitó ayer la siguiente nota oficiosa:

"Para cumplimentar lo ordenado por Decreto del Gobierno provisional de la República de 22 del actual, todos los señores generales en activo y situación de reserva, jefes y oficiales de reemplazo, disponibilidad, reserva, supernumerarios, transuntes, en uso de licencia por enfermo o permiso, se presentarán, los residentes en las plazas de Gijón, Pravia, Cangas de Onís y Trubia a los respectivos comandantes militares, y los residentes en Oviedo y en el resto de la provincia, en este Gobierno militar, a fin de prestar la promesa de fidelidad a la República y asimismo lo harán los que rehusen, efectuándolo todos en la forma y plazo de cuatrodías que previene dicha disposición, el que terminará el día 21 del corriente".

## Anúnciese en REGION



El actual edificio que ocupa el Gobierno civil, cuya desaparición se pretende. (Foto Mena).

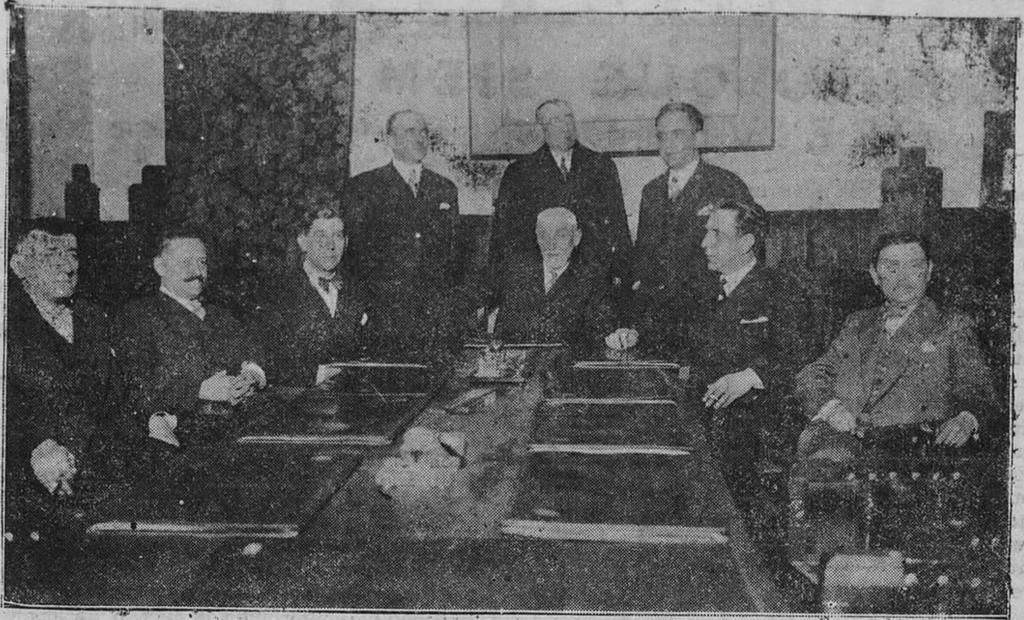


La nueva Casa de Correos, que, por ser impropia para el uso que fué destinada, se trasladó posiblemente, el Gobierno civil. (Foto Mena).

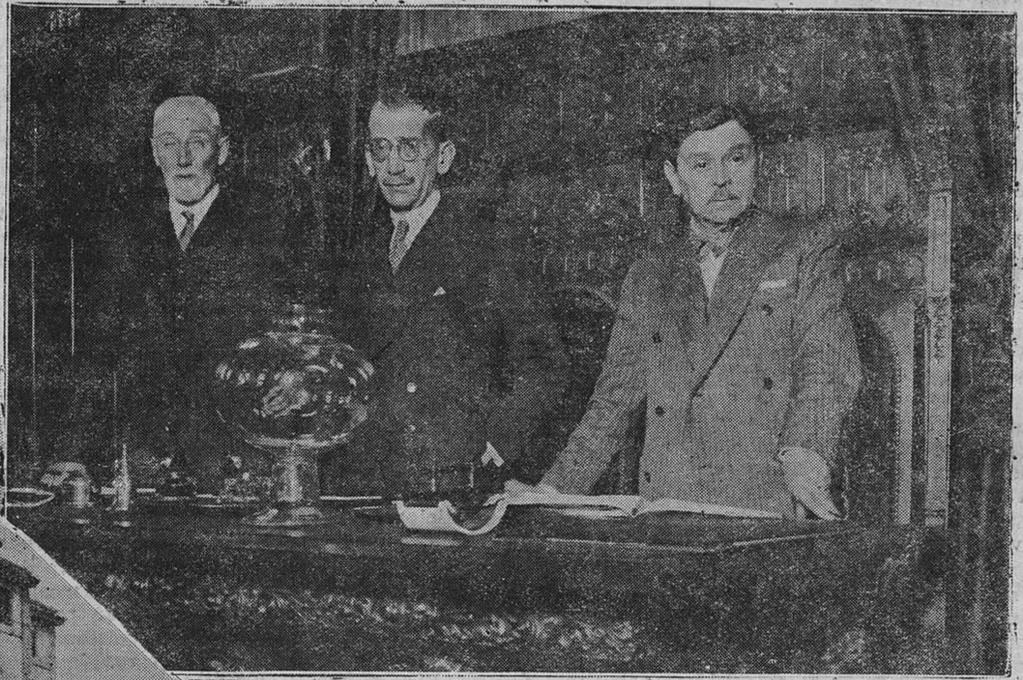
INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD



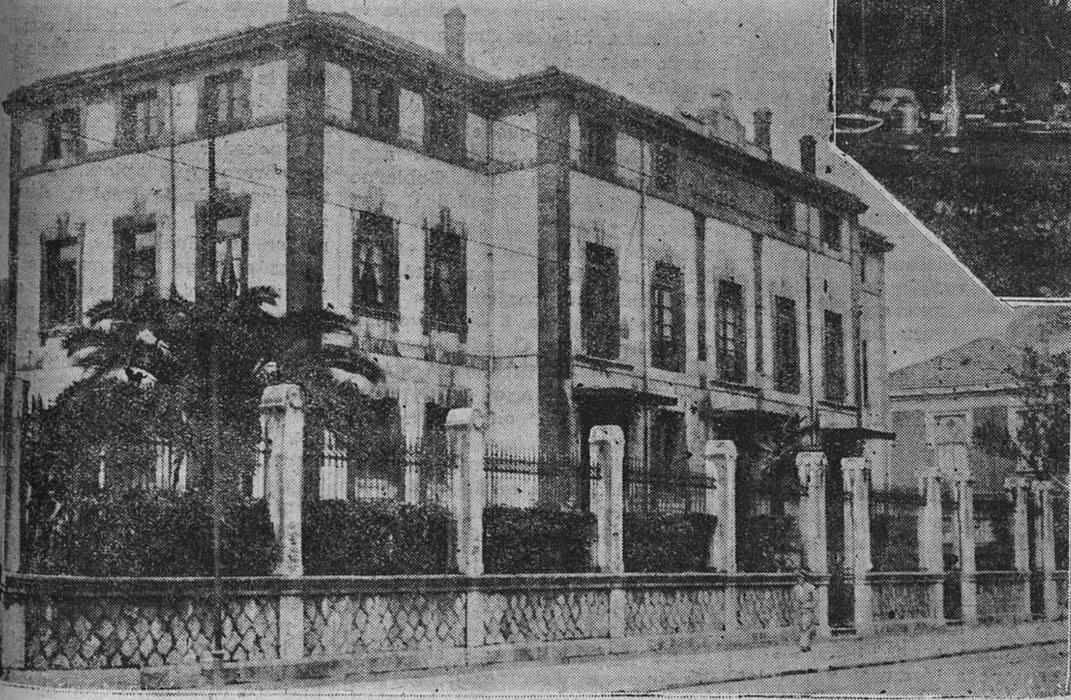
La Infanta doña Isabel de Borbón, en el sillón presidencial del Ayuntamiento de Segovia. Está tocada con los distintivos de alcaldesa honoraria de aquel municipio, título que le fué concedido, unánimemente y a petición del pueblo, por la Corporación. (Foto Vidal).



La comisión gestora de la Diputación provincial, que anoche se posesionó de su cargo. (F. Mena)



El gobernador, señor Vargas; el presidente de la Diputación, señor Sampil, y el secretario, señor Mantilla, que presidieron la toma de posesión de la comisión gestora. (Foto Mena).



La Normal de Maestras, adonde se proyecta llevar las oficinas de Correos y Telégrafos. (Foto Mena).



La Infanta doña Isabel de Borbón visitando a los niños raquíticos del Sanatorio de San Rafael. (Foto Vidal).



La eminente investigadora Madame Curie, profesora de la Sorbona, de París, que ha llegado a Madrid para dar unas conferencias en la Residencia de Estudiantes. (Foto Vidal).

# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## EL EQUIPO QUE SIEMPRE VENCE

Esto es lo que se precisa: un equipo nacional que siempre venza.

Sea el enemigo que sea, siempre vencedor.

Entonces el seleccionador sería un hombre excepcional.

A buen seguro que poseería la "varita de las virtudes".

Pero el equipo, siempre vencedor, resultaría de otro de poco algo insuperable.

Como ese triunfo continuado no se puede conseguir, nos parece de momento un ideal.

Una vez alcanzado lo creeríamos muy poco. Más ¿Y qué puede ser más?

¿Y por qué el seleccionador no ha de formar siempre el mejor equipo?

Y esto, tú, aficionado futbolista, me lo dices ahora porque crees que contra Italia no se ha formado la mejor selección.

Sin embargo, yo, que he ido viendo la crisis de jugadores que existe, te contesto que en aquel momento, sobre el papel, fué la mejor selección.

¿Qué culpa tengo yo de que no respondiesen a su justa fama? Sí, justa, pero que, en aquel momento y sólo por aquel momento se borró.

¿Qué más hubiesen querido ellos que jugar todo lo que saben!

Pero entre que no les salía de dentro y entre que no les dejaban...

Porque no hay que olvidar al enemigo. Y el enemigo se hallaba ese día en su "punto". Tuvo su día. A pesar de lo cual, y de lo malos que eran los nuestros, no pudo vencerlos.

El seleccionador italiano, comentando la derrota que sufrió el equipo de su país en el campo de Bolonia el año pasado, decía el otro día que los venció España porque en aquel momento estaban bajos de forma.

Perfectamente. Después de todo, ¿qué nos ha pasado en San Mamés? Que España atraviesa en este momento por una baja forma internacional.

Y, sin embargo, hemos podido terminar con un honroso empate. No hemos sido vencidos.

Italia, en plenitud de forma. España, en baja forma. El terreno, como si se lo hubiesen preparado a los italianos. El público, convertido en un ecúmene. Y, sin embargo, ha habido empate.

Meditese sobre ello.

El equipo de España debía vencer.

De eso se trataba y a eso se iba. Y eso es lo que siempre se busca. El público de cada país es lo que desea. Y por ello, cuando ante él se juega el "match", le da el calor preciso para ayudarle a obtener la victoria.

Yo no sé si la lluvia, tan pródigamente distribuida en la tarde del España-Italia, enfrió los entusiasmos de los espectadores. Yo no sé si no precisan bien la corrección deportiva. Crean que ésta consiste en una neutralidad a ultranza.

Así, en esa tarde, distribuían los aplausos, y ni por un momento pusieron el debido fuego en favor de los colores que patrocinaban. Sin perjuicio de lo cual, pedían entusiasmo, mucho entusiasmo a muchachos a quienes no se perdonaba ningún defecto.

¡Calor! Pero ¿cómo lo iban a sentir si nadie "patrocinaba" la iniciativa?

Ahora bien. ¿Con sólo entusiasmos se hubiese vencido a Italia? Hacía falta algo más.

Hacía falta, sobre todo, jugar muy bien para contrarrestar el juego excelente de los italianos. Un juego preciso, unido, persisten

te, de mucha inteligencia. Un juego que pocas veces hemos visto en encuentros internacionales, tan primorosamente desarrollado. Y el juego español no está hoy en condiciones para una empresa de tal magnitud.

A pesar de lo cual sostuvo un honroso empate.

Los italianos, hoy tan brillantes, sufrieron el mismo descenso hace un año, y en su terreno de Bolonia no pudieron con el empuje español.

No perdimos en San Mamés, no vayamos a perder ahora la cabeza. Y esta pérdida sería muy lamentable. Porque ¿cómo la íbamos a encontrar?

Saber perder dicen que es lo más difícil.

Algunos aseguran que tan difícil es el ganar.

Ninguna de las dos cosas pedimos. Simplemente, saber empatar. No nos creamos tan petulantes como para pretender que nuestro equipo tenga que ser invencible. Deseamos que lo sea. Pero ¿si no es posible, a pesar de cuanto se intente?

Y éste ha sido el caso actual, aunque ahora, gritando mucho, como para atontarnos, se pretenda hacer ver lo contrario.

José MARIA MATEOS  
(Prohibida la reproducción)

## PARTIDOS PARA MAÑANA EN NUESTRA REGION

En las tres competiciones que están en disputa, una disputa relativa, pues en realidad la de tercera a segunda ya está virtualmente resuelta en favor de los equipos gijoneses, se jugarán mañana los siguientes partidos:

Promoción de segunda a primera:

Stadium Avilesino con Club Gijón, arbitrará Sánchez (A).

Sportiva Ovetense con Racing de Mieres, arbitrará Argüelles.

Promoción de tercera a segunda:

Deportivo de Turón con Club Astur, arbitrando Fernández (B.).

Copa de Federación:

Llano F. C. con Club Victoria, árbitro Alonso.

Lada F. C. con Pereda F. C., árbitro Junquera.

Comercial de Mieres con Juventud de Trubia, para el que aún no está designado árbitro.

## EL ESPAÑA-IRLANDA DE MAÑANA

No se ha levantado la polvareda que el jugado en Bilbao el pasado domingo. Se tiene en menos, en bastante menos, a los del Estado Libre de Irlanda que a los italianos, y sin embargo, en el "palmaris" internacional de los irlandeses, hay hechos tan resonantes como el haber palizado al equipo nacional belga en su propia salsa.

Melcón, el árbitro internacional que conoce bien lo que son capaces de hacer los rivales que España tendrá mañana, los calificó de muy peligrosos, y sin dejar de reconocer más técnica en los italianos, coloca en el haber de los del Norte una endiablada facilidad para disparar, que los hace peligrosos.

Dice, que de haber sido Irlanda el rival que España tuvo en San Mamés, Zamora no hubiera terminado de vacío.

Ya son conocidos los equipos que se enfrentarán y no son, mudas las cosas que tiene que leer Mateos por haber incluido en el equipo algunos de los jugadores que el domingo "no las vieron"; claro que puede muy bien darse

## DE LA CARCEL DE MIERES SE FUGARON DOS RECLUSOS

### Un robo en una peluquería de la misma villa

Desde hace algunos días, hallábanse reclusos en la cárcel de esta villa los individuos Genaro Gutiérrez González, José María Redondo Suárez y Pedro Martínez Guardas, como autores de diferentes robos cometidos en distintos lugares.

Uno de estos detenidos fué puesto en libertad por el señor juez de Instrucción de este partido, por no haber encontrado cargo alguno contra él, en la tarde de anteayer.

Los otros dos que continuaban detenidos, en la noche de dicho día de anteayer, o madrugada de ayer, prepararon su evasión, abriendo para ello un boquete en la celda que ocupaban, saliendo al pasillo interior, y luego, forzando las cerraduras de la puerta, salieron al patio exterior, escalando luego la tapia que la circunda, escapándose.

Parece desprenderse, y esto es lo que se rumorea, que el individuo puesto en libertad fué el que preparó la evasión de sus compañeros, y para ello, después de haber saltado al patio exterior, habíales proporcionado alguna herramienta para abrir el boquete de la celda, mientras él se dedicaba a violentar las cerraduras de las puertas, para hacer de este modo más rápida la fuga.

Harta la hora en que comunicamos esta noticia nada se sabe del paradero de los fugitivos.

### ROBO EN UNA BARBERIA

En la noche de anteayer corrió el turno a una barbería sita en Figaredo, de la que es propietario el vecino de aquella localidad Mauricio Bendito.

De dicho lugar le fueron sustraídas siete navajas de afeitar, dos máquinas de arreglar el pelo, un suavizador, un reloj despertador, otro de bolsillo, de plata, y otro de pulsera, de plaqué, tres pulverizadores, una escobilla, dos pares de tijeras, una boina y unas alpergatas.

En las primeras horas de la mañana de ayer, viernes, presentó la correspondiente denuncia en la Inspección de la Policía urbana.

¿No podría ocurrir que los autores de este nuevo robo fueran los mismos fugados de la cárcel?

### LA CONSTITUCION DE LA DIPUTACION

Esta tarde, a las seis, siguió diciéndonos el gobernador, se procederá a la constitución de la Diputación provincial.

Como ustedes saben, la disposición del gobierno, referente a este asunto, me concede facultades para proceder a la designación de la comitiva gestora que ha de actuar hasta que se celebren las elecciones provinciales.

Se ha elegido un concejal por cada distrito, quedando constituida la referida comisión, por tres socialistas, cuatro republicanos y un reformista. Total ocho.

Estos serán quienes haya de elegir al Presidente y vicepresidente de la corporación provincial.

### LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Nos manifestó también el gobernador que en las elecciones municipales celebradas en 41 Ayuntamientos, no se ha formulado reclamación alguna. Por lo tanto, todos esos Municipios se constituirán respetando la voluntad de los electores.

### MAÑANA A LAS DIEZ EN TEATINOS

Se repite el saludo entre "concejales" y "diputados".

La lucha se presenta muy disputada, pues ambos onces se formarán con lo mejor disponible, y como premio a los ganadores merece la pena, el interés de los equipiers va a ser algo que merecerá verse.

## MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR CIVIL DE OVIEDO

### Dió cuenta de que el Gobierno ha concedido una subvención para las obras del puerto de San Esteban. El monumento a "Clarín" se inaugurará el día 3 de mayo

A la una de la tarde de ayer recibió el gobernador a los periodistas.

Empezó diciéndonos que en nombre del Comité Republicano Socialista que actúa en el Gobierno civil, se gestionó del ministro de Fomento el urgente despacho del expediente de subvención para poder continuar las obras de dragado del puerto de San Esteban de Pravia, paralizadas estos días, por este motivo, quedando numerosos obreros sin trabajo.

El señor Albornoz envió un telegrama a don Teodomiro Menéndez, dándole cuenta de que el referido expediente sería aprobado en el Consejo que se celebraría el jueves.

El señor Vargas, pidió en la mañana de ayer una conferencia telefónica con el ministro de Fomento, el cual le comunicó que el citado expediente fué aprobado en el Consejo de Ministros.

### LA INAUGURACION DEL MONUMENTO A CLARIN

Refiriéndose luego el gobernador a la inauguración del monumento a Clarín, nos dijo que el día anterior, cuando estuvieron a visitarle el rector de la Universidad y los decanos de las Facultades, entre los que se hallaba el señor Alas, hijo de Clarín, hablaron de este asunto y convinieron que fuese el ministro de Fomento quien señalase la fecha de la inauguración, ya que el señor Albornoz había de asistir al acto en representación del Gobierno provisional de la República.

El señor Vargas, celebró una conferencia telefónica con el ministro, el cual le manifestó que el referido homenaje podía celebrarse el domingo, 3 de mayo. Este día llegará a Oviedo el ministro en el tren expres, para asistir a la inauguración del monumento que será a las once de la mañana.

El señor Albornoz regresará el mismo día por la tarde a Madrid, por exigirle así sus muchas ocupaciones del Ministerio.

### LA CONSTITUCION DE LA DIPUTACION

Esta tarde, a las seis, siguió diciéndonos el gobernador, se procederá a la constitución de la Diputación provincial.

Como ustedes saben, la disposición del gobierno, referente a este asunto, me concede facultades para proceder a la designación de la comitiva gestora que ha de actuar hasta que se celebren las elecciones provinciales.

Se ha elegido un concejal por cada distrito, quedando constituida la referida comisión, por tres socialistas, cuatro republicanos y un reformista. Total ocho.

Estos serán quienes haya de elegir al Presidente y vicepresidente de la corporación provincial.

### LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Nos manifestó también el gobernador que en las elecciones municipales celebradas en 41 Ayuntamientos, no se ha formulado reclamación alguna. Por lo tanto, todos esos Municipios se constituirán respetando la voluntad de los electores.

### MAÑANA A LAS DIEZ EN TEATINOS

Se repite el saludo entre "concejales" y "diputados".

La lucha se presenta muy disputada, pues ambos onces se formarán con lo mejor disponible, y como premio a los ganadores merece la pena, el interés de los equipiers va a ser algo que merecerá verse.

do de prueba, terminado el cual se emitirá un informe que se enviará al ministro de la Gobernación, para que éste resuelva lo que estime en justicia.

El aceptar estas protestas—agregó el gobernador—no quiere decir que se anulen ya las elecciones, sino que se estiman para poder examinarlas detenidamente en la forma que antes hemos indicado.

Tampoco quiere decir que aquellas otras protestas que no se han estimado revelen que la votación haya sido un modelo de pureza en el derecho del sufragio, nada de eso; el no haber sido estimadas estas protestas, fué porque no se pudo apreciar en ellas el volumen de las mismas.

Estos días se procederá con toda rapidez al nombramiento de las comisiones gestoras que han de actuar en los municipios, cuyas protestas fueron admitidas.

### EL CONFLICTO DE TUDELA VEGUIN

—¿En qué estado está el conflicto de la Fábrica de cemento de Tudela Veguín?, preguntamos al gobernador.

—Esta mañana, nos dijo, he celebrado una conferencia con la representación obrera, la cual me informó de las causas del conflicto. Los obreros han acordado plantear la huelga en la referida fábrica hoy a las cinco de la mañana.

Concedor de ésto, supliqué a los obreros que aplazasen el plantamiento de la huelga, dándome a mi tiempo para poder intervenir en la solución de la misma.

Desde luego, la comisión obrera, me manifestó—agregó el gobernador—que carecía de poderes para poder darme una contestación categórica acerca del aplazamiento, por tener necesidad de consultar con los demás compañeros, a los que reunirían por la tarde, y el acuerdo que se adopte me lo comunicarán inmediatamente.

En el caso de que no se accediera a mi ruego, yo me trasladaré por la noche a Tudela Veguín, para presidir la reunión de los obreros y para acordar el aplazamiento de la huelga, el domingo próximo a las once de la mañana, se reunirá la representación obrera del Gobierno, para estudiar las condiciones que se formulan y ver en manera de llegar a la solución del conflicto.

## QUEDO APLAZADA LA HUELGA DE TUDELA

A las cinco de la tarde de ayer se reunieron en Tudela de Veguín los obreros de la Fábrica de Cemento.

La comisión que se había entrevistado por la mañana con el gobernador civil, dió cuenta del resultado de la conferencia, diciéndonos que el señor Vargas halla dispuesto a intervenir en la solución del conflicto, y para ello solicitó el aplazamiento de la huelga que estaba decretada hoy.

Los obreros accedieron a mi ruego de la autoridad gubernativa y mañana asistirán a una unión que se celebrará en el Gobierno civil, para estudiar la fórmula de solución del conflicto.

# INFORMACION TELEFONICA

## EL GENERAL BERENGUER FIRMA SU ADHESION A LA REPUBLICA

**El duque de Santa Elena será baja en el Ejército, por negarse a firmar.--Se van repatriando los capitales españoles que habían huído al extranjero.--Próxima para incorporarse a filas los cuotas que sean estudiantes.--La Santa Sede reconoce al nuevo regimen**

### EL SEÑOR LERROUX A GINEBRA

MADRID.—En la referencia publicada acerca de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado el pasado jueves se dijo que el ministro de Estado, señor Lerroux asistiría en representación de España a la próxima Asamblea de la Sociedad de Naciones, punto éste que no se trató en dicha reunión ministerial puesto que aquella Asamblea no tendrá lugar hasta el mes de Septiembre y resulta ahora prematuro hablar de quién ostentará dicha representación, cosa que se hará en tiempo oportuno.

Lo que se acordó en dicho Consejo fué que el señor Lerroux asistiría en representación de nuevo Gobierno a la reunión que celebrará el día 15 de Mayo próximo la comisión que estudia el proyecto de constitución de una Unión Europea. Dicha reunión se verificará en Ginebra, y a ella asistirán todos los ministros de Negocios Extranjeros de Europa. Aprovechando esa ocasión, el señor Lerroux asistirá también a la sesión que celebrará el Consejo de la Sociedad de Naciones en la misma capital suiza tres días después de la reunión anterior.

### SIGUEN RECONOCIENDO EL NUEVO GOBIERNO

MADRID.—Han reconocido el nuevo Gobierno de la República la Santa Sede, y los Gobiernos de Finlandia, Japón, Guatemala y Venezuela.

### VISITAS AL MINISTRO DE ESTADO

MADRID.—Ayer visitaron al ministro de Estado el Nuncio de Su Santidad y los ministros de Méjico y Santo Domingo.

### DICE EL MINISTRO DE COMUNICACIONES

MADRID.—El ministro de Comunicaciones manifestó ayer a los periodistas que había conferenciado con el director general de Correos encargándole la redacción de una memoria en la cual se comprenderían las enseñanzas que la práctica haya demostrado con respecto a la implantación del sello por derecho de entrega de la correspondencia a fin de llevarla luego a estudio del Consejo de Ministros. Agregó que al próximo Consejo llevaría un Decreto relacionado con el Cuerpo de Telégrafos. Con respecto a nombramientos dijo que no había hecho nada.

### LA RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

MADRID.—El ministro de Trabajo recibió ayer la visita de una Comisión de la Federación de Industriales Textiles de Cataluña, a la que manifestó que él es el único ministro de Trabajo de toda la nación y que por consecuencia debieran atenerse todos a la legislación nacional en cuantas gestiones vayan a realizar en fábricas y talleres de la región catalana.

Los comisionados catalanes afirmaron al señor Largo Caballero que ellos estaban al lado del Gobierno provisional de la República.

Más tarde recibió el ministro de Trabajo a una comisión de hoteleros que habían ido a presentarle una fórmula para que no dejara de trabajarse en dicha industria el día primero de Mayo.

Refirióse luego el señor Largo Caballero a la rectificación del Censo electoral diciendo que sus compañeros de Gobierno habían aceptado la fórmula que él había propuesto para efectuarlo y que consiste en el procedimiento ya conocido.

Para que todos los ciudadanos a quienes afecte esta rectificación puedan efectuar con la mayor comodidad las oportunas reclamaciones se habilitará al efecto medio día de un sábado y todo el día del domingo siguiente.

Los partidos políticos podrán designar interventores para que intervengan en las correspondientes operaciones previas a la inscripción.

Después de realizadas dichas operaciones el conjunto irá a la correspondiente Junta municipal del Censo, la cual en un plazo cortísimo, acaso en tres días, habrá de estudiar y resolver todas las reclamaciones que se presenten.

El día en que se celebren las elecciones habrá, además de la Mesa, un fichero para poder resolver todas las dudas y consultas que se presenten con relación a las listas adicionales.

En la rectificación primera se podrán presentar solicitando la inscripción todos los mayores de veintitrés años.

Calcula el señor Largo Caballero que el nuevo Censo podrá quedar terminado definitivamente para mediados del próximo Julio.

### LOS MINEROS ASTURIANOS VISITAN AL MINISTRO DE FOMENTO

MADRID.—Visitaron ayer al ministro de Fomento una comisión de mineros asturianos acompañada del secretario de la Patronal Minera de Oviedo, don Manuel Rico; otra comisión de la Asociación Nacional de Transportes ferroviarios y otras más.

### GENERALES QUE FIRMAN LA ADHESION AL REGIMEN

MADRID.—En los pliegos colocados en Capitanía general encabezados con la conocida fórmula de adhesión a la República, firmaron numerosos jefes y oficiales.

En uno de los indicados pliegos aparecían las firmas de los generales don Dámaso y don Federico Berenguer, López Pozza, Vallespina y algo más abajo se hallaba la del general Villabrille.

Se comanta muy favorablemente esta actitud en todos los Circuitos militares.

### EL DUQUE DE SANTA ELENA ES BAJA EN EL EJERCITO

MADRID.—El general Borbón, duque de Santa Elena ha causado al parecer baja en el Ejército por negarse a firmar la fórmula de adhesión a la República.

### LA NUEVA BANDERA DE LA REPUBLICA

MADRID.—El ministro de la Guerra dió cuenta ayer a los periodistas que había cesado en el cargo de auditor jurídico del Ministerio el señor Santamaría, y que para sustituirle se había designado al señor Fernández de la Mora.

Añadió el señor Azaña que el Decreto sobre reforma de la bandera nacional lo tenía ya en cuartillas casi ultimado y que se publicaría en breve.

La fiesta que se organiza para la entrega de la nueva bandera republicana a los Regimientos de Madrid se celebrará probablemente en la semana próxima.

Con referencia a la visita que le había hecho el general Despujols manifestó el señor Azaña que no había tenido otro objeto que presentarse éste en cumplimiento de lo que las disposiciones legales previenen.

### EN ECONOMIA EMPEZARON YA LAS JUBILACIONES

MADRID.—Al recibir ayer a los informadores el ministro de Economía les dijo que se había ya posesionado de su cargo el nuevo director general de Agricultura, señor Pérez Torreblanca dándole posesión el subsecretario Añadió el señor Nicolau que con esta toma de posesión está ya completo el cuadro de directores generales de su Ministerio.

Repitió que todas las semanas se reunirán en Consejo bajo su presidencia todos los directores generales y el subsecretario para cambiar impresiones acerca de la marcha de los diversos asuntos que afectan al Departamento y poder así llevar a cabo una labor conjunta.

Dijo, por último, que en virtud del reciente Decreto había empezado a dictar disposiciones jubilando a los funcionarios de su Departamento comprendidos en la mencionada disposición y que dicho asunto lo llevaría al Consejo de Ministros próximo.

### SE POSESIONA EL DIRECTOR DE TURISMO

MADRID.—Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo director general de Turismo señor Rodríguez Forredo.

### NUEVO GOBERNADOR DEL BANCO DE CREDITO LOCAL

MADRID.—El ministro de Hacienda dijo ayer a los periodistas que había nombrado gobernador del Banco de Crédito local a don Manuel Marraco.

### DE INTERES PARA LOS CUOTAS

MADRID.—El subsecretario de Guerra manifestó que se había firmado una disposición en virtud de la cual los reclutas de cuota que tienen que incorporarse al cupo de instrucción el primero de mayo, y en razón de que esto irroga perjuicio a los estudiantes, los que se hallen en estas condiciones pueden solicitar de los capi-

tanos generales respectivos aplazar su incorporación hasta el mes de septiembre próximo.

### PRIMER JEFE DE SEGURIDAD EN MADRID

MADRID.—Fué nombrado primer jefe del cuerpo de Seguridad en Madrid el teniente coronel señor Panguas, que había sido destituido por el Gobierno de Berenguer.

### UNANIMO, PRESIDENTE DEL CONSEJO DE INSTRUCCION PUBLICA

SALAMANCA.—El señor Unamuno, después de celebrar conferencia con el subsecretario de Instrucción Pública, que se encuentra aquí, el señor Barnes aceptó presidencia del Consejo de Instrucción Pública, que le fué ofrecido en nombre del ministro.

Parece ser que el señor Unamuno puede residir en Salamanca, continuando de rector de esta Universidad.

El señor Barnes marchó por la noche a Madrid.

### PARA LOS AYUNTAMIENTOS

MADRID.—Por un decreto del Ministerio de la Gobernación, se ha dispuesto que antes del día 15 de próximo mes de mayo procederán todos los Ayuntamientos a enviar a los respectivos Gobiernos civiles una amplia relación de tallada de los empréstitos contratados y créditos tomados durante las diversas etapas dictatoriales.

### RECONOCIMIENTO DEL GOBIERNO ESPAÑOL POR EL VATICANO

MADRID.—El Nuncio de Su Santidad visitó al ministro de Estado, entregando una nota en la que, como contestación a la enviada por el Gobierno español a la Santa Sede, comunicándole su constitución, expresa su deseo de colaborar con él en el mantenimiento del orden público, y al mismo tiempo expresa su confianza en que el Gobierno español respetará los derechos de la Religión y de la Iglesia en un país que esencialmente, es católico.

### VA POR BUEN CAMINO LA REPATRIACION DE CAPITALES

MADRID.—El ministro de Hacienda recibió ayer la visita de una comisión del Ayuntamiento de San Idelfonso, en la provincia de Segovia, que iba a exponerle sus temores de que el citado Ayuntamiento pudiera salir perjudicado con la incautación de los bienes de la Comuna.

Dijo el señor Prieto a los comisionados, que la comisión encargada de redactar el oportuno informe y de estudiar el destino que habría de darse a los Jardines del Palacio de la Granja, no había terminado su labor, pero creía que cualquiera que fuera el fin a que se destinara tales Jardines, bien a una colonia escolar

### EL MIEDO A LA CARNE

Es ciertamente probado que en muchos organismos la carne no les sienta bien, pero no es menos cierto que existe un preparado que puede tomar todo el mundo, sean ancianos, jóvenes o niños; que reúne todas las ventajas y propiedades alimenticias de la carne, sin ninguno de sus inconvenientes.

Nos referimos a la renombrada Carne líquida del Dr. Valdés García, de Montevideo, producto especial de carne, que nutre poderosamente, sin el menor peligro para los pacientes de cualquier enfermedad a la que la carne sólida puede perjudicar.

### LOS RESTOS ARQUEOLOGICOS EN EL PERU

La Junta de Gobierno del Perú por decreto-ley de reciente fecha ha derogado los artículos 521 a 525 del Código Civil y 56 a 54 del Código de Aguas, según los cuales los tesoros ocultos u otros objetos cuyo dueño no podía ser conocido quedaban de propiedad del descubridor y era necesario obtener permiso del dueño de la propiedad para emprender la busca, dividiéndose en dos partes iguales el valor del tesoro entre el dueño de la finca y el descubridor. El nuevo decreto-ley establece que el tesoro y todo objeto arqueológico enterrados, cuyo dueño no pudo ser conocido ya se hallen en terreno público, ya en propiedad privada, corresponden al Estado, y que solamente éste puede buscar un tesoro en terreno erizado, labrado o edificado, si bien abonará en su justa tasación los perjuicios que se irroguen a los propietarios. El Estado podrá conceder un premio prudencial a los descubridores y a los propietarios del terreno, teniendo en cuenta la cuantía del tesoro y las circunstancias del descubrimiento, sin que este premio pueda exceder del 10% del valor del tesoro u objeto hallado. El mismo premio podrá concederse al que denunciare la extracción clandestina de un tesoro oculto o de objetos de valor arqueológico.

permanente o a una Universidad de verano, el Ayuntamiento de San Idelfonso siempre saldrá beneficiado.

Manifestó también el ministro de Hacienda que todos los obreros y empleados que percibían sus salarios y sueldos por la Casa Real, los seguirían cobrando en lo sucesivo por Hacienda.

Se refirió luego al retorno a España de los capitales que habían huído al extranjero en los primeros momentos de ser implantada la República, diciendo que ya va renaciendo la calma y que la tranquilidad vuelve a los que en un principio temieron por sus intereses.

Ayer mismo, siguió diciendo el señor Prieto, se constituyeron en el Banco de España ciento cuarenta nuevos depósitos, lo cual demuestra claramente que el dinero afluye en mayor cantidad que de ordinario.

El delegado del Gobierno en el Consejo Superior Bancario, ha enviado una nota al señor Prieto dándole cuenta del resultado de las visitas hechas a varias personalidades del mundo financiero, algunas de ellas muy destacadas en el régimen monárquico, las cuales le manifestaron que aunque mantienen sus ideales políticos, reconocen lealmente la identidad de sus intereses con los de la República y se comprometen a no realizar acto alguno de movimiento de fondos sin previa autorización del delegado del Gobierno.

En la misma nota se le comunicó al señor Prieto, que la inspección acordada sobre las cuentas corrientes y depósitos, estaba ya a punto de ser terminada. Terminó diciendo el señor Prieto que estaba muy satisfecho de la marcha que llevaba la referida repatriación de capitales.

### VISITAS AL PRESIDENTE

MADRID.—Visitaron ayer al Presidente del Gobierno provisional, los señores Blanco y Usera, acompañados de una comisión de funcionarios dejados cesantes por la dictadura, entre los cuales se encontraba el conde de López Muñoz.

# COMENTARIOS DE PRENSA

## "ABC" PIDE MEDIDAS CONTRA EL PELIGRO SOVIETICO

SEGUN "LA NACION", EN ESPAÑA HAY SESENTA Y CINCO MIL CONCEJALES MONARQUICOS Y QUINCE MIL REPUBLICANOS

"ABC"

MADRID.— El diario "ABC" de ayer publica un artículo de fondo llamando la atención del Gobierno acerca de la grande propaganda comunista que dice sabe se trata de emprender en España.

Lo cierto es que los soviets han destacado gentes, entre ellos algunos españoles, para que vengan a realizar a nuestra Patria propaganda comunista, suponiendo que estos momentos son los más oportunos para realizar aquella.

Afirma que está seguro de que el Gobierno provisional conocerá dicho viaje de propaganda de los agentes soviéticos y que hará todo lo posible para impedirlo.

Cita el caso de la Argentina, Estados Unidos y otros países que tienen establecido el régimen republicano que han impedido la entrada en sus respectivos territorios a los agentes propagandistas del comunismo llegando incluso a la expulsión de los que dentro de dichas naciones simpatizaban con tales teorías y fueran sospechosos de manejos en favor de la difusión de éstas.

Eso debe hacer el Gobierno español, adoptar esas mismas medidas de seguridad, prohibiendo la entrada a los que con tales propósitos traten de entrar en España y poner en la frontera a los indeseables que tenemos aquí.

Termina diciendo que tiene la certeza de que el Gobierno provisional de la República si procede así encontrará el aplauso y el aliento de todos los sectores de la sociedad.

"EL MORNING POST"

LONDRES.— El "Morning Post" comentado las observaciones formuladas por el partido socialista inglés con relación a don Alfonso de Borbón, dice que el pueblo inglés no puede olvidar el papel que en la guerra europea desempeñó el ex rey de España, y su generosa gestión en favor de los prisioneros ingleses, tanto paisanos como militares.

El diario termina diciendo que en Inglaterra son muchas las personas que bendicen el nombre de don Alfonso de Borbón.

### EL JUZGADO ORDENA LA DENUNCIA DE ALBIANA

MADRID.— Como consecuencia de la denuncia formulada por don Fernando Sánchez Arjona, el "Heraldo" de ayer dice que el juez de guardia había ordenado se practicaran ciertas diligencias de investigación en un establecimiento de crédito domiciliado en Madrid y que tiene su Casa central en París, con respecto al depósito de valores constituidos por el doctor Albiñana, con el producto de la suscripción pública realizada para celebrar un homenaje a general Martínez Anido, y que éste había renunciado, dedicándole el doctor Albiñana a la construcción de un Preventorio.

Las diligencias fueron llevadas a cabo por el inspector señor Sánchez García, en presencia de varios testigos, en cumplimiento de órdenes recibidas de la autoridad judicial.

Aunque no conocemos los resultados de la expresada diligencia, sabemos por informes particulares—dice "Heraldo"—que ésta dió un satisfactorio resultado.

Parece que el día 27 de marzo del pasado año, constituyó el doc-

tor Albiñana un depósito a su nombre por valor de 559.000 pesetas y en la actualidad solamente existen en dicho depósito 480 mil, habiendo dispuesto, por tanto, el doctor Albiñana, de las setenta mil pesetas restantes.

Como consecuencia de las diligencias e investigaciones practicadas por aquel inspector en el Crédito Lyonés, el Juzgado ordenó la detención de Albiñana.

Dice también el "Heraldo" en su número de ayer, que el pasado lunes, día 13 del actual, fué retirada del Banco de España, la fortuna que dejó como herencia doña María Cristina, de la que en su principal parte correspondía al Rey, y que se hallaba depositada en el Banco de España mientras se realizaban determinados trámites.

"LA NACION"

MADRID.— En el diario de ayer "La Nación" se publica un suelto preguntando al Gobierno por qué no hace público el estado definitivo del resultado habido en las pasadas elecciones municipales, pues dice que según sus noticias, de los ochenta mil concejales que se eligieron en toda España, habían resultado triunfantes sesenta y cinco mil republicanos y unos quince mil republicanos.

Ruega, por tanto, al ministro que facilite los siguientes datos: Número de electores que hay en España, número de votantes el día 12; número de concejales monárquicos que resultaron triunfantes y número de concejales republicanos que fueron elegidos.

Todos estos datos, dice el expresado periódico, se consignan estrictamente en las correspondientes actas de las elecciones de referencia.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a com-

probar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada

## LA ACTUACION DEL GOBERNADOR DE VIZCAYA

Tiene el propósito de desarmar a todos los ciudadanos

BILBAO.— El gobernador civil manifestó a los periodistas que tenía el propósito de desarmar a todos los ciudadanos de Vizcaya.

Ha pedido una relación de los somatenes y demás individuos que tengan armas, invitándoles a que las entreguen en breve plazo.

Dijo también que él había habido en un cajón de la mesa de despacho una pistola y varios cargadores, que, para ejemplo, entregó al comisario de Vigilancia.

Añadió que le había visitado don Ramón Sota, con quien trató de la división que existió entre los nacionalistas vascos, y le rogó hiciera gestiones cerca de ellos para llegar a un arreglo a fin de unificar las pretensiones.

El señor Sota le confesó que él estaba apartado de la política, pero que, esto no obstante, haría las gestiones que se le pedían.

## EL PAPA SALE DEL VATICANO

ROMA.— A las once de la mañana de ayer, sin previo aviso, salió el Papa en automóvil de la ciudad Vaticana, con objeto de asistir a la inauguración del Colegio Urbano de la Propaganda Fide.

La noticia de la salida se mantuvo en el mayor secreto y sólo algunos periodistas acreditados cerca del Vaticano la sospecharon.

A las diez y media de la mañana se notaba un movimiento inusitado en el Vaticano.

Media hora después quedó cerrada la entrada al Palacio y a las once menos diez minutos bajó en el ascensor el Papa, saliendo al patio de San Dámaro y montó en el automóvil.

Precedido al coche del Pontífice iba el gobernador de la Ciudad Vaticana.

El Papa recorrió varias calles hasta llegar al Jardín, donde había muchos curiosos, pero no se dieron cuenta de la presencia de aquél.

Detrás del coche del Pontífice, iba otro con Prelados domésticos de servicio.

El Papa recorrió el trayecto en cinco minutos.

"JEREZ-QUINTA SUPREMO"  
J. Ruiz y C.—Jerez  
VINOS - COÑAC  
"PONCHE ESPAÑOL"

## CONTINUAN LOS LLENOS

para poder ver el verdadero acontecimiento cinematográfico del año, del mayor triunfo conseguido en Oviedo con películas de esta naturaleza, de la gran superproducción sonora, EXPLICADA EN ESPAÑOL,

## MISTERIOS DE AFRICA

La película de las más desconcertantes sorpresas. — Retadoras hazañas llevadas a cabo frente a sus atónitos y horrorizados ojos HOY, a las 7 y cuarto (moda)—A las 10 ½ (especial), en el

## TEATRO CAMPOAMOR

Para dar cumplimiento a la gran demanda de localidades de toda la provincia que a diario se reciben para ver MISTERIOS DE AFRICA, mañana, domingo, se celebrará una gran función extraordinaria A LAS ONCE DE LA MAÑANA. Mande reservar su localidad llamando al teléfono 36-66.

## TEATRO JOVELLANOS

A las 7 y cuarto (moda). A las 10 y media (especial). Extraordinario estreno sonoro. Por primera vez podrá usted ver y oír hablar y cantar a la traviesa y enloquecedora CLARA BOW, en la preciosa producción sonora Paramount Amor entre millonarios

# NOTICIAS DE BARCELONA

## REGISTROS EN TORTOSA PARA BUSCAR A MARTINEZ ANIDO

Documentos comprometedores en el domicilio del presidente de los Sindicatos Libres.—

Caillaux elogia la empresa de Maciá.

PARA ASISTIR AL PARTIDO DE MAÑANA

BARCELONA.— Se anuncia la llegada del ministro de Economía y de otras personalidades para presenciar el partido de fútbol entre España e Irlanda, que se jugará en Barcelona.

SE HALLAN DOCUMENTOS COMPROMETEDORES

BARCELONA.— La Policía practicó un registro en casa de don Ramón Sale, presidente de la Confederación de Sindicatos Libres, encontrando documentos que al parecer comprometen a destacadas personas de Barcelona.

EL PROBLEMA CATALAN

BARCELONA.— En el Palacio de la Generalidad facilitaron una nota acerca de la carta enviada por el político francés Caillaux al señor Maciá, en la que se habla de la actual situación de Cataluña, con grandes elogios para esta región.

Protesta enérgicamente por la actitud de la Prensa francesa al juzgar los asuntos de España.

## La Agrupación al Servicio de la República

MADRID.— Don José Ortega Gasset, en nombre de la Agrupación al servicio de la República, ha publicado un manifiesto en el que se relatan los vejámenes de que fué objeto la expresada entidad durante la última etapa de la Monarquía, hasta el extremo de haber impedido su constitución y funcionamiento y negarle personalidad jurídica, dificultando las operaciones de sus afiliados.

Añade que con la implantación del nuevo régimen republicano desaparecieron aquellos inconvenientes y termina haciendo un llamamiento a todos los simpatizantes para que acaten dicho organismo, que cuenta con una organización completa por regiones provinciales y localidades, advirtiendo que no será considerado como adherido quien deje de abonar la cuota mínima, que es de una peseta.

El señor Maciá envió a Caillaux un telegrama expresándole su gratitud por las frases laudatorias.

REGISTROS PARA BUSCAR A MARTINEZ ANIDO

TARRAGONA.— Anoche llegó de Tortosa el jefe superior de Policía de Barcelona, acompañado del capitán de Artillería señor Muñoz, y del teniente de la Guardia civil señor Ochoa, hijo del capitán general, y varios números de la Guardia civil.

Todos se dirigieron a un chalet del barrio de remolino, donde hasta hace poco hubo una fábrica de conservas.

Allí registraron todo e interrogaron al dueño sobre el paradero de un teniente general, que ocupó un elevado cargo durante la Dictadura, que no es otro que el señor Martínez Anido.

Les contestó que no sabía nada del aludido general.

Después hicieron otro registro en otro chalet, propiedad de des tacada persona, que ejerció cargos durante la Dictadura, y tampoco dió resultado el segundo registro.

## LA PRODUCCION DE CEREALES EN EL URUGUAY

De acuerdo con informes oficiales recientes, en el año económico 1929-30 se plantaron en el Uruguay, 829,631 hectáreas de cereales y oleaginosos, lo que representa un aumento de 100,308 hectáreas sobre el promedio sembrado en el quinquenio de 1924 a 1928. Las cantidades correspondientes a distintos cereales, con la producción respectiva, fueron las siguientes: Trigo, 443,915 hectáreas que produjeron 389,079 toneladas; Maíz, 176,732 y 52,895; Lino, 117,000 y 31,699; Avena, 83,017 y 56,200; cebada, 6,157 y 5,844; Alpiste, 1,234 y centeno, 306 hectáreas que produjeron 82 toneladas. Los rendimientos por hectárea fueron de 807 kilogramos, cifra inferior a la del año anterior, pero superior en un 10% al promedio del quinquenio de 1924 a 1929.

## ARISTOCRATICO PRINCIPADO

Tarde, a las 7 y cuarto, Gran Moda. Butaca de patio, 1,50. A petición del público, reposición de la grandiosa película de Artistas Asociados

## LA NOVIA 66

Impenente destrucción de un dirigible. Emocionante salvamento. Bellísimas canciones por JEANETTE MAC. DONALD, John Garrik y Joe E. Brown.

Graciosísimas intervenciones cómicas. Inspiradas canciones del célebre compositor checoslovaco RUDOLF FRINI.

Mañana, domingo, a las ONCE de la mañana, última y definitiva reposición de LA NOVIA 66. El éxito de los éxitos. JEANETTE MAC. DONALD.— A las 4, 7 y cuarto y 10 y media, Horizontes nuevos. La suprema manifestación del cine sonoro.

Noche, a las 10 ½, Butaca de patio, 2 petas. Grandioso y sensacional estreno

## HORIZONTES NUEVOS

Un espectáculo grandioso de magnitud inusitada. Todo hablado en español, por Jorge Lewis y Carmen Guerrero. Los más sorprendentes y bellos escenarios naturales. La técnica grandiosa del verdadero "cinema" en un film sonoro. 30.000 extras han tomado parte en esta gigantesca epopeya. 5.000 indios. 2.500 cabezas de ganado. 2.400 carretas. 285 carretas de animales grandes.

## UN CRIMEN EN VALLECAS

Resultó un herido grave, por disparo

MADRID.— A última hora de la madrugada de ayer el sereno del puente Vallecás llamado Pascual Salcedo, se dirigió a la calle de los Hermanos Aguirre, de aquella barriada, atraído por el ruido de una detonación.

Al llegar a la indicada calle se encontró con dos hombres uno de los cuales se hallaba tendido en tierra y el otro en pie al lado del primero.

Dicho sereno procedió a la detención de éste último y después de entregarle a otro sereno y de recoger una pistola "Star" que se hallaba junto al herido, procedió a trasladar éste inmediatamente a la Casa de Socorro donde el personal de guardia le apreció una herida de arma de fuego en el vientre con orificio de entrada por la región hipogástrica, que calificó de pronóstico grave.

El herido manifestó llamarse José Ripoll, de 31 años de edad, catalán.

Ante el Juzgado de guardia que inmediatamente se constituyó en la Casa de Socorro, dijo que al ir a sacar una pistola y tratar de desensacarla se le cayó al suelo disparándose el arma a consecuencia del golpe recibido y produciéndose la herida que sufría. Igual declaración prestó, como de acuerdo, el otro individuo que se hallaba detenido, el cual dijo llamarse Antonio Cobos León, de 39 años, también maleanés.

No obstante la coincidencia de las declaraciones de los expresados individuos el Juez no hizo caso de ninguna de ellas.

Por otro lado se sabe que el Ripoll salió hace unos días de la cárcel y que momentos antes de haberse recogido herido había estado en un Bar de la carretera de Valencia, en el que sostuvo una violenta discusión con tres individuos con los que no tardó en salir a la calle con ellos desafiado.

Desde la Casa de Socorro del Puente de Vallecás fué trasladado el herido al Hospital de la Princesa.

Por el camino el herido dijo a uno de los funcionarios que portaban la camilla:

—Creo que sanaré pronto y entonces me vengaré. Pero si yo muero que me iba a morir, entonces diría al Juez quien había sido mi agresor.

## DETENCION DE UN MALHECHOR

MADRID.— Por los agentes de la brigada de investigación criminal ha detenido a Miguel Palmeiro, que en la noche anterior apuñaló en la Plaza del Progreso a Antonio Ortiz Sánchez.

El detenido confesó ser autor del hecho, y después de prestar declaración ingresó en la cárcel.

La difusión de REGION, que alcanza a todos los pueblos de la provincia, es la demostración más palmaria y la compensación más honrosa del afán con que vemos estimulando, lejos de todo particularismo local morboso, el desarrollo de los intereses generales de Asturias.

## ATRACO A UN COBRADOR, EN LERIDA

Seis desconocidos le arrebatan importante cantidad

LERIDA.— Ayer por la mañana, en la Plaza de la Sal, seis individuos atracaron al cobrador de una casa comercial, apoderándose de importante cantidad.

Después se dieron a la fuga. Fueron perseguidos por un cabo de cuota y cuatro personas, logrando detener a dos de ellos, junto al puente sobre el río Segre.

Conducidos a los calabozos del Juzgado, manifestaron llamarse José San José Exposito, y Victoriano Rolda, naturales de Valladolid.

No se sabe a cuanto asciende lo robado, porque el cobrador no se presentó aún a declarar.

## SE QUERIA ASESINAR A UNOS PRINCIPES JAPONESES

BOSTON.— La Policía sorprendió ayer una conversación que sostenían varios individuos, logrando así averiguar que se preparaba el asesinato de los Príncipes Takamachú.

Con tal motivo se dieron órdenes de reforzar el retén de policía que presta servicio en el Hotel donde se hospedan aquéllos.

## EL CASO DE LOS DOCTORES SUÑER Y SALAMANCA

Sesión acalorada en el Colegio Médico de Madrid

MADRID.—A petición de algunos socios, ayer, tarde celebró Junta general el Colegio Médico, para tratar de la siguiente proposición:

Protestar contra la actitud de la fuerza pública en los sucesos de San Carlos y declarar haber visto con desagrado las manifestaciones hechas por los doctores Suñer y Salamanca con ocasión de tales sucesos.

La asistencia a la reunión fué también extraordinaria, resultando insuficiente el local para contener a todos los colegiados que asistieron al acto.

Se notaba bastante excitación entre los concurrentes.

Apenas leída el orden del día, el doctor Vallejo Nájara, planteó que para juzgar a dos compañeros era trámite previo el que por la Directiva se incoase expediente con audiencia de los interesados.

## UNA AVALANCHA DE NIEVE

Cuatro excursionistas desaparecen, y los demás quedan en crítica situación

BERNA.— Dicen de Claring que unos excursionistas que hacían la ascensión a una montaña, fueron sorprendidos por una avalancha de nieve.

Cuatro de ellos desaparecieron y los demás están en difícil situación.

Se enviaron socorros con urgencia.

## LA TERCERA DE FERIA EN SEVILLA

Marcial, Bienvenida y Ortega

SEVILLA.— Se celebró la tercera corrida de feria.

Se lidió ganado de Federico, para Marcial, Bienvenida y Domingo Ortega.

Primero.— Marcial le veroniquéa bien.

Los toreros se lucen en quite. Marcial realiza una buena faena de la que se aplauden algunos pases en redondo, y termina de tres pinchazos.

Segundo.— Bienvenida da unos mantazos.

Con la muleta tira a alfiñar, y acaba de media baja.

Tercero.— Ortega da tres verónicas y media superiores.

Con la muleta realiza una faena de pases por bajo, todos muy valientes, y mata de una estocada superior. (Salida a los medios.)

Cuarto.— Marcial torea de rodillas. (Ovación.)

El toro está muy quedado. Marcial lo torea con inteligencia, y, en cuanto iguala, le mete un pinchazo. Más pases de alfiño y una entera.

Quinto.— Bienvenida lancea mal. En los quites mejora algo. Toma las banderillas y coloca tres pares sin lucimiento.

Con la muleta logró una gran faena, tocando la música en su honor.

A la hora de matar estuvo desgraciado. Dió tres pinchazos, echándose fuera y descabelló.

Sexto.— Ortega fija el toro con unos capotazos bajos.

Con la muleta estuvo muy valiente, y en cuanto logró igualar entró a matar.

## OSSORIO Y GALLARDO SIGUE MONARQUICO, PERO SIN REY

Y sin admitir la posibilidad de que lo haya

MADRID.— El jefe del Gobierno estuvo trabajando en su despacho desde las siete hasta las nueve de la noche.

A esta hora recibió a los periodistas, a los que dijo que el día de ayer había sido un día completamente diplomático, pues lo había dedicado a visitar a los embajadores de los Estados Unidos y de Italia y al ministro de Holanda, y que más tarde había recibido la visita del embajador de Bélgica.

Añadió que había despachado con el ministro de Justicia acerca de diversos asuntos de dicho departamento, preparando labor para el Consejo de hoy y para el siguiente, pues fueron tantos los asuntos despachados, que habrá materia suficiente para dos Consejos.

También le visitó el ministro de Comunicaciones, que le dió cuenta de algunos asuntos de su departamento.

El señor Alcalá Zamora dijo también a los periodistas que había recibido la visita del señor Ossorio y Gallardo, con quien celebró una conferencia larga y cordialísima.

Añadió el señor Alcalá Zamora que el señor Ossorio le había asegurado que conservaba sus teorías monárquicas, pero sin Rey, y sin admitir la posibilidad de que lo haya, aunque prometió cooperar con sus consejos a la actuación del actual Gobierno.

Con referencia a otros asuntos, dijo el jefe del Gobierno que solamente podía decir que había llegado a Tetuán el general Sanjurjo, el cual había sido objeto de un cordial recibimiento.

Continuó diciendo que tenía noticias de que el nuevo alto comisario en Marruecos tenía el propósito de dirigir una proclama a las fuerzas del Protectorado en elevados tonos patrióticos y de fervorosa adhesión a la República.

## AL CERRAR LA EDICION

### CHQUE SANGRIENTO CON LA TROPA, EN OPORTO

El Primado de Inglaterra, en Valladolid. -- Destitución de Ayuntamientos en Zaragoza y Ciudad Real que tenían mayoría monárquica, alegando protestas contra las elecciones. Incidentes al constituirse el Ayuntamiento de Vigo.

#### DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRABAJO

GRANADA.— Cuando trabajaban varios obreros en la construcción de un depósito de aguas en el Llano del Fondo, se derrumbó una techumbre.

De entre los escombros fueron extraídos varios heridos y los cadáveres de José Medina y José García.

#### LA INCAUTACION DEL ALCAZAR

SEVILLA.— El gobernador civil recibió la visita del delegado de Hacienda que fué a comunicarle que previo inventario, se había incautado del Alcázar. Este será entregado al Ayuntamiento dentro de unos días, cuando terminen las ferias que actualmente se están celebrando estos días.

#### SUSPENSION DE AYUNTAMIENTOS MONARQUICOS

ZARAGOZA.— El gobernador civil ha decretado la suspensión de 38 Ayuntamientos de la provincia que tenían mayoría monárquica.

Se ha tomado tal medida alegando que se habían recibido varias protestas contra las elecciones.

En su lugar se han nombrado comisiones gestoras que con carácter interino estarán al frente de los Municipios hasta que se celebren nuevas elecciones.

#### GRAN ESCANDALO EN LA CONSTITUCION DE AYUNTAMIENTOS

VIGO.— Se ha constituido, en medio de un gran escándalo, el Ayuntamiento. Fué nombrado alcalde don Enrique Blain, y los

demás cargos fueron repartidos entre los concejales socialistas y republicanos.

En el interior del edificio y en los alrededores, se habían situado numerosos jóvenes republicanos que no dejaron entrar a varios ediles monárquicos, a los que trataron de apedrear.

Al salir otros concejales, también monárquicos, fueron recibidos con silbidos, formando una manifestación que los acompañó hasta sus domicilios en medio de denuestos y pitidos.

En el interior del Ayuntamiento quedaron refugiados otros cuatro concejales que no se atrevieron a salir, en vista del cariz que tomaban las cosas.

#### EL CHOQUE ENTRE LAS TROPAS Y EL PUEBLO EN LAS CALLES DE OPORTO

VIGO.— Noticias recibidas de Lisboa dicen que en Oporto ha habido un sangriento choque entre las fuerzas y el pueblo en el curso de una manifestación constitucionalista.

La Policía tuvo que disolver a tiros a los manifestantes, y solicitar el auxilio de la tropa. Se hicieron numerosas descargas y hubo varios muertos.

#### EL PRIMADO DE INGLATERRA EN VALLADOLID

VALLADOLID. Para conferir órdenes sagradas en el Colegio de ingleses llegó el Cardenal Bourne, Primado en Inglaterra.

#### REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17



**PUBLICITAS, S.A.**  
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

Crearé, redactaré, dibujaré y publicaré sus anuncios.

Pida presupuestos gratis

OVIEDO

URIA, 68.

APARTADO 99 - TELEFONO 2164

## SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL  
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis  
No irrita el intestino como la creosota  
EN FARMACIAS.-Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

## REVELA EL SECRETO DE LA INFLUENCIA PERSONAL

Método sencillo que toda persona puede utilizar para desenvolver las fuerzas inherentes al Magnetismo personal, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad, corrigiendo hábitos nocivos con los recursos de la ciencia admirable de la sugestión. Se enviará un libro de 80 páginas con la descripción completa de este Método único y un psico-análisis del Carácter a todos los que escriban inmediatamente.

"Las admirables fuerzas que derivan del influjo personal, Magnetismo, Fascinación, Dominio espiritual, llámense como quieran, puede obtenerlas toda persona, por escasos que sean sus atractivos y fracasos con que haya tropezado", escribe Prof. Elmer E. Knowles en su nueva obra titulada "La Clave para el desarrollo de las Fuerzas Internas". En esta obra se descubren multitud de hechos extraordinarios relacionados con la práctica ejercida por los Yogui orientales y explica el único sistema para el desenvolvimiento del Magnetismo personal, como asimismo de las fuerzas hipnóticas y telepáticas, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad y la corrección de hábitos nocivos, merced a los recursos que presta la Ciencia de la Sugestión.



Mr. Martin Goldhardt

Mr. Martin Goldhardt escribe: "El éxito que alcancé personalmente con el Sistema Knowles me inclina a suponer que ha proporcionado mayores beneficios que cualquiera otra obra existente." Este libro, que distribuimos gratuitamente en todas partes, contiene un gran número de reproducciones fotográficas mostrando de qué manera se utilizan estas fuerzas ocultas en el mundo entero y la cantidad de millares de personas que desarrollaron unas fuerzas cuya existencia ignoraban. La distribución gratuita de 10.000 ejemplares la efectúa una importante Institución de Bruselas, y se enviará un ejemplar a toda persona que le interese.

Además de la distribución gratuita de la obra de referencia, todo aquél que escriba en seguida recibirá un auto-análisis de su Carácter conteniendo de 400 a 500 palabras, cuyo texto lo prepara el propio Prof. Elmer E. Knowles. Si desea Vd. un ejemplar de la obra a título de obsequio y una descripción gráfica de su Carácter, tenga la bondad de enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

Quiero fortalecer mi espíritu,  
Tener alcance en la mirada,  
Sirvase leer mi Carácter  
y enviarme su libro.

Envía Vd., además, al propio tiempo, su nombre completo y dirección perfectamente clara (indicando: Sr., Sra. o Srta.) y dirija Vd. su carta a la PSYCHOLOGY FOUNDATION, S. A. (Free Distribution Dept. 5047-A) rue de Londres, No. 18, Bruselas, Bélgica. Si lo desea Vd. puede incluir 80 céntimos en sellos de su país para pagar gastos de correos, etc. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas para evitar recargos a la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas a que da lugar Franqueo para Bélgica: España, 40 céntimos. Argentina, 12 centavos. Méjico, 20 centavos. Inglaterra, 2 1/2 d. Estados Unidos, 5 centavos. Francia, 1,50 frs. Alemania, 25 pf. Etc. En caso de duda tenga la bondad de informarse en el correo.

## BANCO CENTRAL

Capital: 200.000.000 de pesetas  
Reservas: 20.500.000

### SUCURSAL DE OVIEDO

Cabo Noval, 10 (esquina a Principado)

### CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO

Al plazo de 3 meses 3 y 1/2 por ciento.  
> > > 6 > 4 por ciento.  
> > > 1 año 4 y 1/2 por ciento.

Caja de Ahorros: Interés 4 por 100

110 Sucursales en las principales plazas de España

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

## ASAMBLEA DE LA FEDERACION REPUBLICANA

Se convoca al Comité Ejecutivo de la Federación Republicana de Asturias para reunirse, a las once de la mañana, y a la asamblea para las once y media, a fin de tratar sobre la constitución de Ayuntamientos y otros asuntos de suma importancia.

Los Delegados traerán las listas del número de socios.

La reunión se celebrará mañana, domingo, en el Centro Republicano, Plaza de San Miguel, número 1, bajo.— El Presidente, *Leopoldo Alas*.

### PRAVIA

#### Hallazgo de un cadáver

En la margen izquierda del río Narcea, en el pueblo de Luerces de Pravia, apareció el cadáver de un hombre.

Se dió cuenta del hecho al Juzgado de instrucción el cual se personó en el lugar del suceso para instruir las correspondientes diligencias sumariales.

Hasta la fecha no pudo ser identificado el cadáver.

## PALMIL

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes

Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones

## AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DESTINO DE BILLETES

ca. En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono 712

Cuanto se dirigen a REGION en súplica de que inserte notas oficiosas, convocatorias, retos, etc., tengan en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perturbar la buena marcha de los servicios del mismo, deberán proceder de modo que los correspondientes originales se hallen en nuestro poder "antes de las ocho de la tarde."

## Sucesos

### HERIDO EN EL TRABAJO

Isaías Cabal, de 21 años de edad, vecino de la calle del Arzobispo Guisasola, se produjo en el trabajo una herida incisa en la mano izquierda, de la que fué curado en la Casa de Socorro.

### MORDIDA POR UN PERRO

Luisa González, de 4 años de edad, vecina de Regla, fué mordida por un perro que posee en el barrio de San Lázaro le faltaban varios utensilios y ayer sorprendió a dos muchachos que llevaban en un saco dos ballestas que acababan de sustraer.

En la Casa de Socorro donde fué asistida de primera intención se calificó la lesión de pronóstico leve.

### HURTO DE EFECTOS

Desde hace algún tiempo venía observando Eladio Vázquez, que de un garage que posee en el barrio de San Lázaro le faltaban varios utensilios y ayer sorprendió a dos muchachos que llevaban en un saco dos ballestas que acababan de sustraer.

Los chicos fueron llevados a la Comisaría, donde manifestaron que los objetos que sustrajeron los vendieron a diferentes chatarreros de la localidad.

### SUSCRIPCION

#### Homenaje a don Urbano Lasúrtegui

Suma anterior, pesetas 2.528,50  
Don Joaquín Fernández Fernández, 5; don Enrique Arias Méndez Valdés, 10; don Alfredo Fernández, 1; don Arturo del Fresno, 10; don Hermenegildo M. Alvarez, 5; don Valentín Sánchez Cuesta, 5; don Cándido Rodríguez, 5.

Pesetas, 2.569,50.

## LOS EXAMENES POR ASIGNATURAS

NOTA DE LA COMISION TECNICA DE LA "F. A. E."

La Comisión técnica de la F. A. E. estima conveniente salir al paso de las gestiones que se están haciendo para establecer los nuevos exámenes por asignaturas en los Institutos de Segunda Enseñanza.

Tal medida significaría arrebatarse a las Universidades el control de admisión de sus alumnos, volver al caótico sistema de treinta exámenes, desapareciendo de todas las legislaciones escolares del mundo. Retroceso técnico, atropello jurídico y atentado a la salud física de miles de muchachos españoles.

Las reformas de enseñanza tendrán su día en las Cortes, con el apoyo de la actual ministro de Instrucción pública, y cualquier modificación de importancia, como ésta de los exámenes, tomada precipitadamente, saldría desautorizada.

## JUNTA GENERAL EN EL CENTRO ASTURIANO

Mañana domingo, a las seis y media de la tarde, celebrará Junta general la Delegación del Centro Asturiano de la Habana.

Por tratarse de asuntos de gran interés los que habrán de ser objeto de discusión, se solicita puntual asistencia.

### Registro minero

Han solicitado el registro minero:

Doña Ramona Alvarez González, vecina de Oviedo, solicita registro de 45 hectáreas de mina de hierro "Virgen del Pilar", sita en el concejo de Llanes.

Don Angel Sánchez Santos, Oviedo, 96 hectáreas de mina de hulla "Vicenta", sita en el concejo de Llanes.



LA PULGA, además de sus mordeduras dañinas e incansables, propaga las enfermedades más peligrosas: la peste por ejemplo. Protéjase contra este visitante peligroso, pues la muerte puede sobrevivir detrás de sus huellas. Pulverice Flit.

Flit mata las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polilla, chinches, cucarachas y sus crías. Es mortal para los insectos aunque inofensivo para el hombre. De empleo fácil. No mancha. No confunda el Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo-franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

Pulverice

# FLIT

Mata más rápido

Por mayor: BERNARDINI HERMANOS Y CIA. Correo, 501-A, Barcelona  
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.



El al...  
nifestó...  
había q...  
la favor...  
posicion...  
contró...  
cipal, d...  
es pres...  
yor, cu...  
de los...  
ción pr...  
en el a...  
lales, r...  
de los...  
o) para...  
veniente...  
merecer...  
la máxi...  
culables...  
den que...  
por todo...  
ejo, raz...  
gándose...  
nientos...  
tan, sin...  
ción y f...  
ual, con...  
ará a...  
ido ap...  
idad, si...  
tereses...  
luyendo...  
el vigen...  
de colab...  
tal en...  
balice...  
udarlo...  
bierno e...  
Agregó...  
por s...  
voluntad...  
de del...  
desarroll...  
municipa...  
ción a...  
logas de...  
LOS P...  
Recibí...  
del Río...  
ma un...  
"Sr. A...

# NOTICIAS DE GIJON

**Se proyecta destinar el cerro de Santa Catalina a parques y jardines.-La Caja Municipal de Ahorros va a sufrir gran impulso.-El abuso en el precio de las subsistencias.-Castigos para los que alteren el orden en los espectáculos**

## EL CERRO DE SANTA CATALINA

En la próxima sesión que celebrará el Ayuntamiento se dará cuenta de la siguiente proposición del alcalde, señor del Río, solicitando del Gobierno la cesión, al Ayuntamiento, del cerro de Santa Catalina para convertirlo en parques y jardines públicos:

"Al Ayuntamiento: Recientemente la "Gaceta" ha publicado un decreto del señor presidente del Gobierno provisional de la República, cediendo a Madrid para parques y jardines, la Casa de Campo y el Campo del Moro.

Gijón es una población de numerosos habitantes y está carente de jardines y parques que son de una gran necesidad para la higiene de la población.

El Estado posee el Cerro de Santa Catalina que está declarado oficialmente desde hace tiempo inútil para los fines de Guerra que se había adquirido; y además de no servir para estos fines, al Estado le supone gastos de entretenimiento y vigilancia.

Teniendo en cuenta lo expuesto, el que suscribe propone se acuerde solicitar del Gobierno provisional de la República, la cesión del Cerro de Santa Catalina al Ayuntamiento de Gijón para destinarlo a parques y jardines y otros fines de cultura e instrucción. La Corporación resolverá lo que estime más adecuado. Consistoriales, a 24 de abril de 1931.- Sr. del Río".

creo que permita el abuso inculcable de los carniceros que están cobrando la carne de primera a 7 y 8 pesetas kilo y dando a los clientes la calidad que les parece, dentro de las distintas clases.

Lo mismo está sucediendo con las revendedoras de pescado en la Pescadería del Ayuntamiento, pues están cobrando la merluza de corte a 6 y 7 pesetas kilo mientras la pescadería particular que existe en la calle de San Bernardo, la cobra a 4,90 el kilo. Todo esto lo puede usted comprobar tomándose la molestia de informarse personalmente. Así también en otra clase de pescado, donde los precios son abusivos.

También ocurre algo parecido en las demás plazas de abastos, con los huevos, manteca, hortalizas, etc. Es de desear que, como alcalde que goza de las simpatías de todo Gijón, republicano o no republicano, tome las medidas pertinentes para cortar tales abusos. Las mujeres de todas las clases sociales gijonesas se lo agradecerán, y no olvidarán fácilmente el bien que ha de hacerles poniendo coto a esta conducta de malos hijos de Gijón y peores ciudadanos.

Se acerca el verano y precisa hacer algo eficaz en defensa de Gijón, contra los que parece tratan de desacreditarlo y conseguir con ello que propios y extraños huyan de esta villa prodigio de la Naturaleza.

Un amigo que le quiere y solo le desea triunfos en su gestión de alcalde".

El señor del Río, dió traslado de esta carta al delegado de Mercados y Mataderos, para que estudie la adopción de medidas eficaces que corten los abusos denunciados.

Hasta aquí, la referencia que nos fué facilitada en el Ayuntamiento. Y, por nuestra parte sólo dos palabras para mostrarnos absolutamente conformes con lo que expone el firmante de la carta. Es demasiado abusivo lo que sucede con los precios de las subsistencias. Sobre este particular hay

## LA CAJA MUNICIPAL DE AHORROS

El alcalde, señor del Río, manifestó ayer a los periodistas que había quedado muy satisfecho de la favorable situación en que, al posesionarse de aquel cargo, encontró la Caja de Ahorros municipal, de cuya Junta de Gobierno es presidente nato el alcalde; y que su satisfacción es tanto mayor, cuanto que él ha sido uno de los firmantes de la proposición presentada al Ayuntamiento en el año 1918 por varios concejales republicanos (la mayor parte de los cuales vuelven hoy a serlo) para la creación de tan conveniente organismo, el cual debe merecer de todo buen ciudadano la máxima atención por los incalculables beneficios de todo orden que su actuación, impulsada por todos, puede reportar al congreso, razón por la que van propagándose en España los establecimientos de esta clase, que cuentan, sino también con la protección y fiscalización del Estado, el cual, con el nuevo régimen, presará a estas Cajas su más decidido apoyo para la mayor seguridad, si cabe, de los sagrados intereses confiados a su custodia, teniendo además el carácter, por el vigente Estatuto del Ahorro, de colaboradoras del Poder central en la obra social que éste realice, y que intensificará, a no dudarlo, la nueva forma de gobierno en nuestro país.

Agregó el señor del Río, que él, por su parte, pondrá toda su voluntad en impulsar, con la ayuda del actual Ayuntamiento, el desarrollo de la Caja de Ahorros municipal para colocarla en situación airosa al lado de las análogas de España.

LOS PRECIOS DE LAS SUBSISTENCIAS

Recibió ayer el alcalde, señor del Río, la siguiente carta que firma un gijonés:

"Sr. Alcalde: La República no

que adoptar una política enérgica, sin contemplaciones de ninguna clase, aplicando severas sanciones a todos aquellos que miran más que el provecho propio y adoptan un régimen de caprichoso absolutismo, porque así les conviene, en los precios de artículos de primera necesidad, sin que les importen un bledo las tasas fijadas. Acaso crean que son estos momentos apropiados para seguir haciendo lo que a cada uno le plazca.

Hay tela para rato. Veremos cómo se pone freno a estos abusos.

## LA ADMISION DE LOS FERROVIARIOS SELECCIONADOS

Una Comisión de ferroviarios seleccionados acudió ayer a la Alcaldía para expresar el agradecimiento de ellos y de todos sus compañeros al alcalde y al Ayuntamiento, por la acción que vienen realizando en favor de la readmisión de todos los despedidos a consecuencia de la huelga de 1917.

El señor del Río, nos dió cuenta del siguiente telegrama que había recibido del ministro de Fomento respecto a este particular:

"Estudio con máximo interés problema exclusión militares y aceptación despedidos 1917, esperando llegue pronto a solución satisfactoria. Salúdale".

## LA CONMEMORACION DEL 14 DE ABRIL

Cumpliendo el acuerdo tomado por el Ayuntamiento en la última sesión respecto a dotar con una libreta en la Caja de Ahorros Municipal, cuya cantidad inicial fijará la Comisión de Hacienda, a todos los nacidos el día 14 de abril, para conmemorar la restauración de la República en España, el alcalde señor del Río, se ha dirigido a los jueces municipales de los distritos de Oriente y Occidente, rogándoles le faciliten una relación de todos los nacidos en dicha fecha.

## EL ORDEN DE LOS ESPECTACULOS

Ayer se ha dictado por la Alcaldía y quedó fijado en los lugares más visibles, un bando advirtiendo que no se tolerará que en los espectáculos que se celebran en los teatros y cines de la población, escándalos de ningún género ni las molestias que suelen ocasionarse a los espectadores, y advirtiendo que serán castigados los que contravengan tales disposiciones.

## EL "ALFONSO XIII"

A las once de la mañana recayó en el Musel procedente de Nueva York, Veracruz y Habana, el trasatlántico español "Alfonso XIII". Desembarcó 239 pasajeros y 173 toneladas de carga general, y a las dos de la tarde continuó viaje a Santander.

## EL "CRISTOBAL COLON"

Según radio recibido ayer en la Casa consignataria de la Transatlántica Española, el "Cristóbal Colón" que salió del Musel el día 19, se hallaba el día 22 a 1.213 millas de La Coruña, navegando sin novedad con rumbo a la Habana.

## EL TIEMPO

Continúa el tiempo variable, tendencia que acusa el pronosticador Lambrecht. Vientos variables, descendiendo el barómetro a 659 m.m.s. y marcando el termómetro 19.

El telegrama del Observatorio dice:

"Al occidente de las Islas Británicas, se halla una borrasca que produce lluvias en el Archipiélago y mucha nubosidad por toda Europa. Probable vientos moderados de la región del Sur y tendencia a llover. Marejada en el Canal de la Mancha, Golfo de Vizcaya y Golfo de Cádiz."

## MOVIMIENTO DE BUQUES

### ENTRADAS

- Luis, pinos, Vivero;
- Carmen, general, Santander.
- Alfonso XIII, pasaje, Coruña.
- Sud, vacío, Barcelona.
- San Jorge, pinos, San Ciprián.
- Río Francoli, general, Santander.
- Anciola, 3, pinos, Luarca.
- Cabo Razo, general, Coruña.
- M. Junquera, pinos, Villagarzia.
- Caranza, pinos, Noya.
- Sama, mineral, Bilbao.
- Victor V, de Chavarri, vacío, Valencia.

### SALIDAS

- Chacartegui, carbón, Bermeo.
- Diciembre, carbón, Zumaya.
- Duone, carbón, Bermeo.
- Gaviota, carbón, Bilbao.
- T. Pamies, carbón, Barcelona.
- Sotón, carbón, Bilbao.
- Ruda, carbón, San Sebastián.
- Cabo Razo, general, Santander.
- Alfonso XIII, pasaje, Santander.

Lea usted

## REGION

## ORLE-CASO

### UNA BODA

En la iglesia parroquial de San Bartolomé, ha celebrado matrimonio el ilustrado joven don Leonardo Posada Hevia, hijo de nuestros buenos amigos don Evaristo y doña María, con la bella y simpática señorita Gloria Fernández Santos, hija del maestro de obras don Antonio y de doña Rosaura.

Fueron padrinos del nuevo matrimonio don José Gallinar y la agraciada señorita Amalia Coya.

Bendijo la unión el párroco de la misma, don Manuel Montes.

Terminadas las santas ceremonias, fueron invitados los concurrentes a un succulento banquete.

Entre los invitados recordamos a don José Santos, don José Aladro, don José A. Martínez, don Leonardo Riosa, don Manuel Fonseca, don Leonardo Forero, don Cipriano Calvo, doña Angela Santos, doña Florinda Requejo, doña Emilia Santos, don Luis Santos, doña Amalia Santos y don Constantino Santos, y muchos jóvenes de la localidad.

Por nuestra parte deseamos mucha suerte y felicidades al nuevo matrimonio.

## Llanera

### OBITO

El sábado último, después de sufrir penosa dolencia, sobrellevada con admirable espíritu, ha dejado de existir en Villabona el joven Manuel Rosal Díaz, hijo del industrial don Jesús Rosal.

Reunía las mejores condiciones, y como estaba especialmente dotado de un carácter sencillo, franco bondadoso y bien preparado a la obediencia, se había creado muy buenas amistades, a pesar de sus diez y ocho años.

Con numerosa concurrencia, se celebró, en la mañana del domingo, la conducción del cadáver del malogrado joven al cementerio parroquial de Villardevayo.

Que Dios conceda resignación a los suyos, y especialmente a sus padres, don Jesús y doña Domitila, y hermanos.

### UN BANQUETE

Los ferroviarios de la estación del Norte de Villabona, y con motivo del traslado del que fué su digno jefe, don Eloy Santasmartas para la de Calahorra, el domingo le han obsequiado con un banquete, habiendo concurrido buen número de comensales.

Fué, en suma, un acto simpático por lo cordial.



Algunos de los asistentes a la reunión que en la noche del jueves celebraron los republicanos de Oviedo en su local social. (F. M.)

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

## NOTICIAS DE SAMA DE LANGREO

### EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA PARA LANGREO

La anterior corporación municipal, a ruegos del señor Sánchez Cabricano, había tomado el acuerdo de realizar las afortunadas gestiones a fin de conseguir de la superioridad, la creación de un juzgado de primera instancia en Langreo, concejo que por su importancia y por el número de habitantes que tiene, bien merece ya un juzgado de esta clase.

Y a tal fin, se había acordado ir a Mieres para enterarse de los trámites que en dicho pueblo habían seguido para conseguir el juzgado de primera instancia con el objeto de empezar en seguida las diligencias necesarias.

Nosotros no sabemos lo que la anterior corporación había hecho sobre este asunto; pero eso bien podía conocerlo la actual corporación y una vez en antecedentes del asunto continuar realizando las gestiones precisas encaminadas a conseguir la creación de un juzgado de primera instancia para Langreo.

Es este un asunto de mucha importancia para nuestro concejo, y por ello no debemos dejarlo de la mano ni un momento.

### LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS

En uno de los últimos Consejos de Ministros celebrado por el actual Gobierno provisional de la República, a propuesta del ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, se acordó ir a la construcción de tres mil casas baratas para obreros.

Es este un asunto que afecta grandemente al concejo de Langreo, y del cual ya nos hemos ocupado varias veces en estas columnas.

Langreo es un concejo sumamente trabajador y por ende la mayoría, por no decir todos, de sus habitantes, son obreros.

Y aquí escasean de una manera alarmante las casas baratas para obreros. Todas las casas de que se puede disfrutar son de renta crecida, imposible de poder ser satisfecha por los obreros, y así éstos tienen que vivir en casas indecentes o hacinadas como animales irracionales.

La falta de casas de poca renta, es también la causa de que muchísimos obreros se vayan a vivir a otros concejos.

Así estamos viendo cómo cada día es mayor el número de camiónetas y camiones que se dedican a llevar y traer obreros al trabajo.

Y calcúlese el beneficio grandísimo que reportaría a Langreo si que todos los obreros se quedasen a vivir aquí.

Con ello nuestro concejo saldría ganando muchísimo, pues todos esos obreros harían aquí sus gastos y aquí dejarían sus jornales, mientras que ahora lo ganan aquí y lo gastan en otros concejos.

Es, pues, necesario que nos ocupemos de este asunto, haciendo lo posible por resolver el problema de la vivienda para los obreros.

Y nada mejor para ello que aprovechar esta circunstancia en que el ministro de Trabajo se propone construir tres mil quinientas casas baratas, para gestionar el que algunas de ellas se hagan en Langreo, para lo cual deben realizarse las oportunas gestiones y ver las condiciones en que se harían.

### DE CINE

Mañana, domingo, y en la pan-

talla del teatro Dorado, se proyectará la hermosísima película de la "M. G. M.", titulada "La actriz", interpretada por la genial artista Norma Shearer.

### COMISIONES INFORMATIVAS DEL AYUNTAMIENTO DE LANGREO

#### HACIENDA

Don Julio García Muñiz.  
Don Darío Argüelles Fernández.

Don José González González.  
Don Belarmino Tomás Álvarez.  
Don Angel Vidal Blanco.  
Don Servando Sánchez Cabricano.

#### REGIMEN INTERIOR

Don Belarmino Tomás Álvarez.  
Don Enrique Jardón Celaya.  
Don Darío Argüelles Fernández.

Don Vicente Cabeza Fernández.  
Don Servando Sánchez Cabricano.  
Don Angel Vidal Blanco.

#### OBRAS PUBLICAS

Don Enrique Jardón Celaya.  
Don Daniel Gutiérrez Fernández.

Don Darío Argüelles Fernández.  
Don Julián García Muñiz.  
Don Angel Vidal Blanco.  
Don José Sánchez García.

INSTRUCCION PUBLICA  
Don Perfecto González Fernández.  
Don Manuel Rodríguez Bayón.  
Don Julián García Muñiz.  
Don Ramón Gutiérrez Montes.  
Don Angel Vidal Blanco.  
Don Servando Sánchez Cabricano.

#### CAMINOS Y POLICIA RURAL

Don Manuel Menéndez Fernández.  
Don José Menéndez Antuña.  
Don Antonio Montes González.  
Don José Rodríguez Fernández.  
Don Sabino Fernández González.  
Don José Sánchez García.

#### ALUMBRADO Y AGUAS

Don Enrique Jardón Celaya.  
Don Manuel Rodríguez Bayón.  
Don José Rodríguez Fernández.  
Don Luis Carvajal Carvajal.  
Don Servando Sánchez Cabricano.  
Don Sabino Fernández González.

#### CENSO

Don Vicente Cabeza Fernández.  
Don Daniel Gutiérrez Rodríguez.  
Don Angel Vidal Blanco.  
Don Darío Argüelles Fernández.

Don José González González.  
Don Manuel Peña González.  
Don Isidoro Cases Fueyo.  
Don Enrique Jardón Celaya.

#### BANDA Y ESPECTACULOS

Don Belarmino Tomás Álvarez.  
Don Julián García Muñiz.

#### RESPONSABILIDADES

Don Julián García Muñiz.  
Don Vicente Cabeza Fernández.  
Don Darío Argüelles Fernández.  
Don Angel Vidal Blanco.  
Don Belarmino Tomás Álvarez.  
Don Servando Sánchez Cabricano.

#### BENEFICENCIA

Don José Argüelles Suárez.

Don Perfecto González Fernández.

Don Isidoro Cases Fueyo.  
Don Manuel Peña González.  
Don Mariano Fernández Fernández.  
Don Florentino Cueto Felgueroso.

### VOCALES PRIMERA ENSEÑANZA

Don Julián García Muñiz.  
Don Perfecto González Fernández.

### VOCALES SUBASTAS

Don Enrique Jardón Celaya.  
Don Perfecto González Fernández.

Representante en la Escuela fundacional del Trabajo en La Felguera:

Don Julián García Muñiz.  
Delegado de Abastos y Subsistencias:  
Don Enrique Jardón Celaya.

### DOÑA NATIVIDAD DEL BUSTO MATAMORO

Hoy, sábado, día 25, de abril, cúmplase un año del fallecimiento de aquella ejemplar y virtuosa señora, que en vida se llamó doña Natividad del Busto Matamoros, esposa que fué del digno jefe de la estación de Sama, del ferrocarril de Langreo, don Adolfo Vizcaino.

Era doña Nati, como acostumbrábamos a llamarla todos, dama de acrisoladas virtudes y arraigadas creencias religiosas, lo que hacía pertenecer a todas las asociaciones que para la organización de novenas, en nuestra iglesia parroquial, existían en esta villa.

No habiendo tenido hijos, su única preocupación en este mundo era atender a su queridísimo esposo don Adolfo Sánchez Vizcaino, a quien adoraba y para quien eran todos sus más tiernos y cariñosos cuidados.

Pertenecía a distinguida y respetada familia de Noreña, allí quiso su esposo que fuera a enterrarse y en el cementerio de la villa condal reposan sus restos mortales.

Hoy, sábado, al cumplirse el primer aniversario de su muerte, se celebrarán en nuestra iglesia parroquial a las diez y media de la mañana, solemnes funerales de cabo de año, por el eterno descanso de su alma.

Al cumplirse tan triste fecha, reiteramos a su esposo don Adolfo Sánchez Vizcaino y demás familiares, la expresión de nuestro más sentido pésame.

### REUNION DE LA COMISION DE HACIENDA

A las cuatro de la tarde de hoy sábado, celebrará su primera reunión la comisión de Hacienda de nuestro Ayuntamiento, con el objeto de examinar la situación económica de la corporación municipal.

### MULTAS

Por la Alcaldía han sido impuestas ayer las siguientes multas:

A doña Anita García, de Lada, por escándalo, 2 pesetas; a don Manuel Blanco, por embriaguez, dos pesetas; a don José Canal, por exceso de velocidad, cinco pesetas, y a don José Blanco, de Oviedo, por exceso de velocidad, cinco pesetas.

### AUDICION MUSICAL

Mañana, domingo, tocará nuestra banda municipal de música en La Felguera, donde ejecutará un escogido programa de su repertorio.

### ALIANZA REPUBLICANA

Convoca a sus afiliados con ca-

## DESDE MIERES DESDE AVILES

### INTERESANTE PARTIDO DE BOLOS

Para la tarde de mañana, domingo, si el tiempo lo permite, tendrá lugar, en la bolera "La Elegante", una emocionante partida de bolos entre este potente equipo, campeón de esta zona, y "La Sorpresa", de El Rollo, en la cual figuran a la vez valiosos elementos, alguno de los cuales figuró en la pasada temporada en "La Elegante".

### ADORACION NOCTURNA

Corresponde hacer la guardia en la noche de hoy al turno primero "Corpus Christi". Vigilia y misa se aplican por las intenciones de los adoradores fallecidos del Turno.

### SESION INTERESANTE

Existe alguna expectación por asistir a la sesión de la Corporación municipal de este Ayuntamiento ha de celebrar en la tarde de hoy, pues, según manifestaciones de algunos que se dicen bien enterados, se piensan tratar algunas cuestiones de régimen interior, que prometen dar juego.

Vuelven a ser interesantes estas reuniones, hasta el extremo de que a ellas acude a la cantidad de personas que resultan insuficientes los locales destinados al público.

Veremos lo que resulta de tan expectante sesión.

### Se vende una casa

compuesta de planta baja y piso, sita en el Carrilón (Rebollada). Informes: José García Miranda, Requejo, 5. Mieres.

### BIMENES

#### SUSCRIPCION BENEFICA

Cantidades recibidas para la suscripción abierta por este Ayuntamiento a favor de las familias de las víctimas en la catástrofe ocurrida en la mina "Candanal".

Don Alfonso XIII, 1.000 pesetas; Ayuntamiento de Bimenes, 1.000; don José Rivas, 100; Banco Herrero, 250; Banco Asturiano, 250; Minas de Langreo y Siero, 100; Ayuntamiento de Tapia, 25; Banda de música de Noreña, 182; Ayuntamiento de Ribadesella, 100; Ayuntamiento de Parres, 24; don Bernardo Alonso, 25; don Celso Sánchez, 25; don Mariano Rocas, 25; don Manuel Artos, 25; don Anselmo García, 100; don Ramón García, 100; Sociedad Fábrica de Mieres, 250; Ayuntamiento de Nava, 100; don Angel García Melgar, 5; Ayuntamiento de Grado, 75; Ayuntamiento de Gozón, 100; Un donante, 50; Julio Montes, 20; don Cándido Montes, 25; Ayuntamiento de Muros, 50; Ayuntamiento de Candamo, 60; Ayuntamiento de Lena, 50.

Suma, 4.116 pesetas.

Sigue abierta la suscripción y se reciben donativos en la Alcaldía.

rácter urgente, para hoy, sábado, a las siete de la tarde, en el sitio de costumbre.

### SINDICATO UNICO DE MINEROS

Se convoca a Junta general para hoy, sábado, a las siete de la tarde, para tratar los siguientes asuntos:

Lectura de actas; cuentas; dictamen del delegado al comarcal; comunicaciones.

### EL ALCALDE A OVIEDO

Ayer, viernes, se trasladó a Oviedo, acompañado de su secretario particular, don Mario A. Campa, el alcalde don Celso Fernández Gómez, para saludar al nuevo gobernador civil, señor Vargas.

### LO CELEBRAMOS

Se halla más aliviada de la dolencia que hace días viene padeciendo, la respetable señora doña Teresa Martínez, viuda de Arias, a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

### DEL AYUNTAMIENTO

Según nos informan, hoy se constituirá el nuevo Ayuntamiento, nombrándose por mayoría de votos el alcalde y demás tenencias de Alcaldía.

El concejal obrero don Luis García Fernández que durante estos días venía representando al pueblo como primera autoridad, pasará, según nos dicen, a ocupar el cargo de diputado provincial.

### NOTA SOCIAL

Para Madrid sale hoy nuestro amigo don Pompeyo Ovies Miranda.

### ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy hará guardia al Santísimo en la parroquia de San Nicolás, el Turno primero Cristo-Rey. Vigilia y Misa se aplican por doña Isabel Rodríguez (q. e. p. d.).

### CRUZ ROJA

En la misma fueron asistidos Juan Larriba, de cinco años, herida incisa en el muslo y pierna derecha, producida casualmente al caerse con una navaja; me nos grave.

—Luis López, de diecinueve años, luxación en el pie derecho por caída de un carro.

—Manuel Fernández, de cuatro años, herida contusa en la región frontal, por caída.

## Villanueva (Colombres)

### FIESTA DE LAS ANGUSTIAS

Como en años anteriores, y con la misma solemnidad, se celebró en dicha parroquia la fiesta de titular Nuestra Señora de las Angustias.

Ocupó la sagrada cátedra el culto presbítero de Allés don León Rubín, quien, además, como maestro de Capilla dimisionario de Mondoñedo, dirigió con sumo acierto una hermosa misa que un coro de señoritas de la localidad cantó con gran afinación.

Por la tarde, una afinada pluma la divirtió a la juventud, que con ésta inaugura la temporada de festejos populares.

## Caravia

### DE SOCIEDAD

Salió para Salamanca, donde seguirá los estudios de Medicina el distinguido joven José Álvarez Cofiño.

### FUNERALÉS

El próximo martes se celebrará en la iglesia de Caravia Alta solemnes funerales por el eterno descanso de don Manuel Coro Fociciella.

### LE FELICITAMOS

Y muy de veras, al maestro nacional de ésta, don Gerardo Fernández Moreno, quien ha sido indicado para desempeñar el cargo de gobernador de una provincia de Castilla la Nueva.

Anúnciese en REGION

Villaviciosa

LOS VILLAVICIOSINOS EN MEXICO

Del periódico "El Día Español" de México, reproducimos las siguientes líneas:

"El próximo domingo, en el templo de San Juan de Dios, situado en la Avenida Hidalgo, frente a la Alameda, se efectuará una función religiosa, organizada por nuestro compatriota y amigo Rafael Rodríguez Bedriñana, para conmemorar dignamente el primer aniversario de la venida a la Sagrada Virgen del Portal de Belén, Patrona de Villaviciosa (Asturias).

El señor Rodríguez Bedriñana, por conducto de las columnas de este periódico, quiere hacer una cordial invitación para que asistan a esta solemnidad religiosa que tendrá lugar a las diez y media de la mañana, a todos los hijos de Villaviciosa que residen en México, así como a aquellos que no serlo deseen concurrir.

Sabido es que desde hace varios años se reúnen en esta capital los hijos de Villaviciosa, a iniciativa de nuestro compatriota el señor Rodríguez Bedriñana, y de don Tomás Rivero, secundados por otros entusiastas elementos, como don Francisco del Valle, don José Pando Ballina, don Jacinto Martínez, don Antonio de la Concha y otros que escapan a nuestra memoria, para venerar a la Virgen del Portal y celebrar al mismo tiempo el aniversario de la fiesta titular de Villaviciosa. Hizo un año que en el templo de San Juan se expuso a la veneración pública una imagen de la Virgen del Portal, y ese aniversario es el que se conmemorará el domingo venidero.

Seguramente que muchas personas asistirán a esta función religiosa, que se llevará a cabo, como ya queda dicho, en el templo de San Juan de Dios, situado frente a la Alameda, en la Avenida de Hidalgo.

Ciño Santa Ana

BODA DISTINGUIDA

El pasado jueves se celebró en la Iglesia parroquial de San Andrés y ante el altar de la Virgen Milagrosa, profusamente adornado, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Ana Miguel Suárez, y el culto empleado de la Duro Felguera, Celestino Suárez Rodríguez.

Apadrinaron a los contrayentes la bellísima y simpática señorita Pacita Miguel, hermana de la desposada, y el ayudante facultativo de Minas, don José María Suárez, hermano del novio.

En representación del juzgado actuó don Alfredo Fernández, firmando el acta matrimonial como testigos don Cesáreo Fernández Cambor, jefe del movimiento de Duro Felguera en el grupo de San Cruz, y don Vicente García Méndez, encargado en el cargadero de María Luisa.

La distinguida y numerosa concurrencia fué obsequiada espléndidamente con un suculento banquete, en los salones de la Sociedad Cultural.

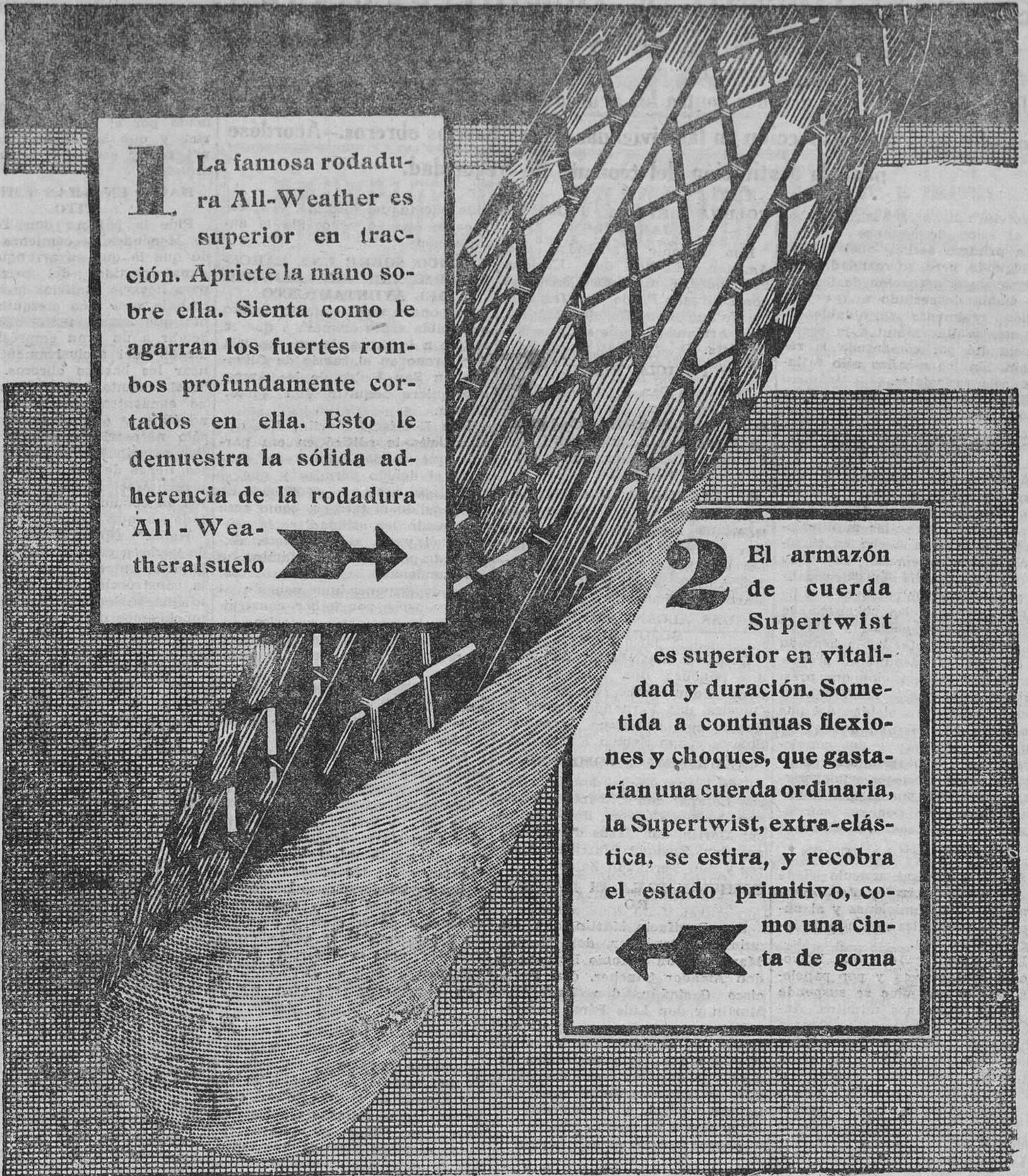
Los nuevos esposos, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron a recorrer varias poblaciones de España.

Trubia

SANIDAD Y ESCUELAS

Habrán visto nuestros lectores en el número de ayer las declaraciones hechas por algunos tenientes alcaldes de nuestro Municipio. Las que más nos interesa registrar son las de los señores López Cuesta y Oliveira.

El señor López Cuesta manifiesta que su principal programa ha de ser Sanidad e Instrucción, y el señor Oliveira anuncia las mismas iniciativas pero agregando el problema de comunicaciones, in-



**1** La famosa rodadura All-Weather es superior en tracción. Apriete la mano sobre ella. Sienta como le agarran los fuertes rombos profundamente cortados en ella. Esto le demuestra la sólida adherencia de la rodadura All-Weather al suelo



**2** El armazón de cuerda Supertwist

es superior en vitalidad y duración. sometida a continuas flexiones y choques, que gastarían una cuerda ordinaria, la Supertwist, extra-elástica, se estira, y recobra el estado primitivo, como una cinta de goma



NEUMATICOS GOODYEAR

Olegario Campos

Melquíades Alvarez, 7 - Oviedo



ciativas éstas a las que no podemos negar nuestro sincero aplauso así como nuestra desinteresada colaboración.

A propósito del programa que los mencionados señores nos anuncian, por lo que se refiere a Escuelas y Sanidad, mucho es lo que Trubia necesita y no dudamos que el actual Ayuntamiento compuesto así en su mayoría de hombres de grandes iniciativas, acometan de una vez estos dos asuntos tan importantes.

Por lo que se refiere a la enseñanza mucho deseáramos que el señor alcalde diera las oportunas órdenes para que se inspeccionen con urgencia las Escuelas de la Riera; la de niños es bastante deficiente, y en la de niñas por humanidad no debiera permitirse se den clases.

DE SOCIEDAD

Saludamos en ésta a doña Pe-

pita López Reguera, esposa del jefe de Minas de la Fábrica de Mieres don Hermógenes Díaz.

—Se encuentra muy restablecida de la operación quirúrgica que sufrió en una clínica de Oviedo doña Aurita García, lo que de todas veras celebramos

LICENCIAMIENTO DE TROPAS

Con motivo del licenciamiento de tropas ayer reinó gran alegría en el destacamento de esta Fábrica por haberles tocado en suerte licenciarse a la mayoría de las fuerzas que componen la plantilla

El mismo día llegaron los Artilleros que vienen a reemplazarlos, algunos de ellos vecinos de esta localidad. A todos nuestra felicitación.

Pola de Siero

BODA DISTINGUIDA

En el oratorio que en su casa poseen los señores de Vigil-Escalera unieron para siempre sus destinos, el procurador de los Tribunales don Ramiro Granada Conde y la bella y distinguida señorita Asunción Vigil-Escalera y Muñiz.

Apadrinaron a los contrayentes doña Carmen Conde Chatenet, madre del novio, y don Ramón Vigil-Escalera y Muñiz, hermano de la novia, actuando como testigos don Joaquín del Valle Sánchez, don Raimundo Fernández Pando, don José Vigil-Escalera y don Federico Bas Rivas.

Representó al juzgado el culto abogado don Mario Solís Pando. Bendijo la unión el cura párro-

co de esta villa don José García Galán, quien explicó a los nuevos contrayentes la epístola de San Pablo.

Asistieron al acto matrimonial distinguidas familias de Gijón, Inflesto, Oviedo, etc.

Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un suculento banquete en casa de la novia.

Los contrayentes salieron en viaje de novios a recorrer distintas capitales españolas, para fijar su residencia en Madrid.

No se devuelven los origi-

nales

# EL AYUNTAMIENTO DE OVIEDO REVISARA LOS NOMBRAMIENTOS DE PERSONAL

**Un periodo de reclamaciones contra los acuerdos de anteriores Ayuntamientos.—Se hará una inspección en las viviendas de los barrios obreros.—Acordóse pedir la destitución del teniente de Seguridad.**

Volvió a llenarse hasta el rebose el salón de sesiones.

La primera sesión—oficialmente la segunda, pero, en realidad, el comienzo de la actuación de los ediles—había despertado una expectación realmente formidable. A las seis y diez minutos la presidencia dió por comenzada la reunión. En los escafios sólo faltaban seis concejales.

El secretario dió lectura al acta anterior.

## UNA EXPLICACION DEL SEÑOR BANCES

Al darse por terminada la lectura del acta, el señor Bances, concejal liberal democrata, se levantó para aclarar las manifestaciones que había hecho en la última sesión celebrada. Dijo que había esta ampliación para salir al paso de ciertos rumores que llegaron incluso a las columnas de algún periódico oficial, y afirmó que, efectivamente, había acatado y acataba la República, prometiendo una colaboración que prestaría siempre que la labor del Municipio significara el bien del pueblo, pero que él no quería decir que renunciara a sus convicciones, ya que hacerlo sería traicionar a sus electores y usurparles la voluntad, puesto que él había sido elegido por sus convicciones monárquicas, que sostenía

## SE SUSPENDE LA SESION

Se da lectura al artículo 60 de la ley Municipal, referente al nombramiento de Comisiones y al número de concejales que han de integrar cada una.

El alcalde previene que la votación será secreta y por papeletas, por lo que dice se suspende la sesión por unos minutos. Antes de esto, don Bonifacio Martín expone que, según su criterio personal, cada Comisión debe estar integrada por ocho concejales, con el fin de que puedan acoplarse a ellas todos los que componen la Corporación. Unánimemente se acuerda así.

La suspensión dura largo rato, y durante ella los socialistas y republicanos pasaron a una de las dependencias para cambiar impresiones y extender candidaturas, mientras los de las minorías permanecen en el salón.

Cerca de una hora después de haber sido suspendida, se reanudó la sesión.

## LAS COMISIONES

Al reanudarse la sesión, se pone a votación el nombramiento de Comisiones.

Los del bloque republicano-socialista votan en candidatura cerrada y los de las minorías depositaron, como pudo comprobarse en el momento del escrutinio, sus papeletas en blanco.

Quedaron constituidas así:

## HACIENDA Y PRESUPUESTOS

Don Sotero Pérez don Crisanto Alonso, don Antonio Fernández, don Joaquín G. Fernández, don Teodomiro Menéndez, don Fernando Blanco de Tapia, don Francisco Castañón y don José Buyla.

## COMISION DE INSTRUCCION PUBLICA Y TURISMO

Don Luis Pérez Lozana, don Félix Miaja, don Arturo Calzón, don Bonifacio Martín, don Laureano Prado, don Manuel Martínez Fernández, don Fermín Landeta, don Eleuterio Díaz y don Julio Alonso.

## INTERIOR, FESTEJOS — PARQUES Y ELECCIONES

Don Rafael Rodríguez, don Arturo Calzón, don Bonifacio Martín, don Laureano Prado, don Manuel Martínez Fernández, don Fermín Landeta, don Eleuterio Díaz y don Julio Alonso.

## POLICIA URBANA, PARQUES Y JARDINES

Don Antonio Fernández, don Amador Sánchez, don Enrique Fernández, don Manuel Martínez, don Laureano Prado, don Jesús de la Vallina don Rogelio Múgica don Armando Argüelles y señor Landeta.

## POLICIA RURAL

Don José San Martín, don Félix Miaja, don Aurelio Álvarez, don Manuel Martínez, don Laureano Prado, don Luis Oliveira, don Fernando Díaz Mier, don Adolfo G. López Villamil.

## BENEFICENCIA Y SANIDAD

Don Félix Miaja, don Rafael Rodríguez, don Adolfo González, don Teodoro López Cuesta, don Lorenzo López, don Emilio Rey, don Antidío Mauri y don Manuel Martínez Cimadevilla.

## AGUAS ALCANTARILLADO Y BOMBEROS

Don José San Martín, don Amador Sánchez, don Enrique Fernández, don Emilio Rey, don Luis Oliveira, don Fernando Blanco de Tapia, don Marcelino Fernández Suárez y don Sabino Fernández.

## INDUSTRIA Y COMERCIO

Don Sotero Pérez, don Luis Pérez Lozana, don Crisanto Alonso, don Aurelio Cuartas, don Bonifacio Martín, don Jesús de la Vallina, don Enrique Martínez Álvarez y don Fernando Zalofia.

## COMISION PARA EL MATADEIRO

Don Bonifacio Martín, don Joaquín G. Fernández, don Manuel Martínez, don Antonio Fernández, don Amador Sánchez, don Francisco Castañón, don José San Martín y don Luis Pérez Lozana. Una vez nombradas las Comisiones, el alcalde comunica a los reunidos que las presidencias de cada una de ellas serán ocupadas por los tenientes de Alcaldía que figuran en cada una en orden de categorías de mayor a menor.

## COMISIONES ESPECIALES

Después se dió cuenta de los representantes que el Ayuntamiento ha de nombrar para Comisiones especiales y de los representantes del Municipio en el Turismo y en otras entidades.

Se acordó dejar los nombramientos para la próxima sesión.

## DELEGADO DE SUBASTAS

El primer teniente alcalde fué designado para representar a la Corporación en los actos de las subastas. En casos de ausencia será sustituido por los demás tenientes, por orden de mayor a menor categoría.

## ALCALDES DE BARRIO

Se da cuenta a los concejales de los nombramientos de alcaldes pedáneos hechos por la Alcaldía, y el señor Landeta dice que uno de ellos está incluido entre los calificadas por el Gobierno provisional como indeseables, ya que ha pertenecido al Somatén e, incluso se dió el caso que el día anterior haya tenido que ir la Guardia civil a su domicilio para conminarle a la entrega del armamento y del carnet.

Don Teodomiro Menéndez dice que, en nombre del partido, pide la anulación instantánea del nombramiento.

## IMPUESTO SOBRE BAHENES

Se da cuenta de un fallo del Tribunal Contencioso referente al impuesto sobre bahenes industriales, fallo que ordena el rebaje de tal impuesto.

## CONCESION DE PERMISO

Al leerse una instancia que presenta el practicante de la Casa de Socorro señor Bueres, solicitando dos meses de permiso, se

pide cuenta del informe, y al conocerse éste es concedida la autorización.

## EDIFICIO SOBRE UNA PARCELA COMUNAL SIN PERMISO DEL AYUNTAMIENTO

Se pone a resolución un asunto que había sobre la mesa y que se refiere a la venta de una parcela de terreno en el barrio de Olivares, en San Pedro de los Arcos, que quiere adquirir don Victor García.

Don Bonifacio Martín, dice que el solicitante edificó en esa parcela que es del común, sin solicitar el debido permiso y que el vecindario pide que en el caso de ser vendido el terreno, como cree que puede ser utilidad, se le venda a él y no al solicitante. Expone después el señor Martín, que las comisiones que informaron, lejos de imponer una sanción al señor García por haber construido sin la necesaria autorización, proponen la venta del terreno en el precio irrisorio de 81,40 pesetas.

Explica ampliamente todos los antecedentes del asunto, y éste pasa por fin a informe de la comisión de Policía Rural.

Lo mismo sucede con la solicitud de permiso que tiene pedido doña Josefina Ventura, para abrir un hueco en una casa de la calle de P. Valdés. Resulta que esta propietaria acometió la obra sin haber sido autorizada. El mismo señor Martín expone el caso y hace consideraciones acerca de lo que pudiera llegar a ser consolidación de la obra y plus valía del terreno y se acuerda que también pase a informe de la comisión.

## EL ALCANTARILLADO DEL NUEVO MANICOMIO

Al tratar del expediente del alcantarillado del nuevo Manicomio, para cuya obra ha solicitado permiso la Diputación, el señor Laredo da cuenta de que conforme con el informe técnico que dice que puede autorizarse la obra siempre que se construya una estación depuradora, ha autorizado la construcción pero comunicando que no puede hacerse uso de la alcantarilla en tanto las prescripciones higiénicas que señala la ley.

Por unanimidad se aprobó esta decisión de la Presidencia.

## EL PROBLEMA DEL PARO

Al dar cuenta de las mociones presentadas, se lee una firmada por varios señores concejales en la que se pide:

1.º Que se examine con toda atención y detenimiento el problema de la crisis de trabajo y que se haga una revisión de las obras que es preciso realizar para aliviar aquella.

2.º Que las cantidades consignadas en el capítulo de festejos se transfieran y sean destinadas a solucionar este problema del paro, y

3.º Que se haga una detenida visita a las viviendas de los obreros, para obligar a los propietarios de las que no se hallen en condiciones higiénicas a que las pongan cuanto antes con lo que se conseguirá a la vez promover obras que ocupen a los hoy parados.

Don Manuel Martínez, que es uno de los firmantes de la ponencia, habla brevemente para apoyarla y ampliar su contenido. Hace un llamamiento a los sentimientos de todos los concejales, pintando la angustiosa situación de muchos hogares.

El alcalde dice que la primera parte de la ponencia ya le ha ocupado desde el primer momento y que en cuanto a la segunda, es necesario que las comisiones de Festejos y Hacienda, acuerden algo sobre el caso.

Interviene el señor Martín, y el señor Landeta se levanta para decir a la Alcaldía que se ha enterado por la Prensa de que se ha dejado cesante a todos los obreros municipales.

La Alcaldía replica que ello es una medida que había sido tomada por el Ayuntamiento anterior y que su criterio de siempre fué y será dar y no quitar trabajo.

## HACIA UN GRAN EMPRESARIO

Pide la palabra don Teodomiro Menéndez, y comienza diciendo que lo que se arranque a algunas partidas del presupuesto para llevarlo a aliviar la crisis de trabajo será bien mezquino. Afirma que seguramente habrá que acudir a un gran empréstito, dedicado casi exclusivamente a sanear los barrios obreros. Describe el lamentable abandono en que se encuentran las viviendas de aquéllos, y que al turista no es sólo necesario enseñarle las calles principales limpias y brillantes, llenas de luces, sino que debe presentarse esos barrios obreros en condiciones, y no en el estado en que hoy se encuentran.

Habla después de la necesidad de llevar a cabo los proyectos pendientes, entre los que cita el de la construcción del Instituto, con lo que se lograría dar trabajo a muchísimos obreros.

Ese Instituto, continúa, que ha dado lugar a tantos y tantos viajes a Madrid del general Zuviaga y otros gobernantes de la etapa dictatorial. Con los miles de pesetas gastadas en tales viajes, podría ya hoy haberse construido el Instituto. Refirióse después a los probables cambios del Gobierno civil que será instalado en la nueva casa de Correos, que no tiene condiciones para lo que fué levantada. Los servicios postales serán llevados a la Normal y ésta a otro lugar.

## LA SITUACION ECONOMICA

Don Sabino Fernández, habla y dice a la Presidencia que al empezar a funcionar el Ayuntamiento, debe darse a conocer al pueblo su situación en aquel momento. Exponer lo que la Corporación debe y lo que le deben. Dejar determinada la situación económica en el momento de hacerse ellos cargo de las riendas del Municipio, porque a la par que ello es interesantísimo para el vecindario, conviene para que se pueda el día de mañana discernir y juzgar de la labor que este Ayuntamiento lleve a cabo.

El alcalde manifiesta que está de acuerdo con las manifestaciones de los señores concejales y que conviene en la necesidad de realizar cuanto antes obras que a la vez que beneficien a los obreros son de la conveniencia del Ayuntamiento.

## ESCUELAS

Está de nuevo en el uso de la palabra, don Teodomiro Menéndez.

No es sólo, dice, la cuestión del trabajo lo que más debe preocuparnos. Hay otro tan trascendental e importante como ella. El de la instrucción. Habla del espectáculo bochornoso de miles de chicos que pulhan por las calles sin poder asistir a clase por no admitirlos en ellas debido al exceso de matrícula, y dice que es increíble, aunque ello dice mucho en su favor, que muchas madres acudan a recomendaciones para poder mandar sus chicos a las escuelas.

## OCHO MILLONES DE DEUDA CONSOLIDADA

El alcalde se refiere a las palabras del señor Fernández y dice que desgraciadamente el Ayuntamiento tiene una gran deuda. Según sus datos aquella asciende a ocho millones, y en caja, en momento de hacerse cargo de la Alcaldía, había un saldo favorable de 80.000 pesetas. Añade que hay cantidades que están sin cobrar hace dos años y medio y que esas cantidades suman muy cerca de medio millón. También dice que a los tres meses y medio de ejercer están ya casi agotadas todas las partidas.

Don Teodomiro Menéndez, toma la palabra para afirmar que

las declaraciones de la Presidencia tienen mucha gravedad y piden la confirmación de que esa deuda es consolidada y no flotante. Juzga importantísimo dejar bien sentado esto para evitar torcidas interpretaciones, y elogia después la actuación de algunos Ayuntamientos de antes de la Dictadura que suprimieron hacer obras como la de la traída de aguas que representa muchos más millones que lo que costó.

Se refiere también al agotamiento de las partidas de presupuesto y dice que pese a haberse gastado la consignación, no pagó a nadie, citando como ejemplo de ello las trescientas mil pesetas que se adeudan de luz.

Dice que con la buena administración y honradez se puede llevar todo adelante, y confía en la buena voluntad de todos.

## DEFENSA DEL ULTIMO AYUNTAMIENTO

El señor Mauri, dice que perteneció al último Ayuntamiento de antes de la Dictadura y al de después de ella y que se levanta para defender la cuestión que instrucción Pública hizo al que acababa de cesar. Da a conocer que, siendo posible el construir una escuela adoptaron el criterio de su vez de mencionar algunas particulares para que admitieran alumnos y que así se fué posible hacer que trescientos niños estén hoy recibiendo instrucción por este procedimiento.

## REVISION DEL NOMBRAMIENTO DE PERSONAL

Otra moción también firmada por varios concejales pide que designe un concejal delegado para que haga una completa revisión de los nombramientos de personal habidos desde 1923 a la fecha.

El señor Calzón interviene para decir que ya hay una disposición del Gobierno sobre el caso y la ley.

El señor Martínez, firmante de la ponencia aclara que el presentarla no viene con prejuicios. Distingue los empleados que son de la revisión y los que no lo son, y efectivamente había necesidad de cubrir las plazas y la competencia de los que fueron nombrados.

## SUSPENSION DE REGLAMENTOS

Otra moción, firmada asimismo por concejales, pide la suspensión de los reglamentos que rigen los servicios municipales, y que se nombre una comisión para la confección de otros nuevos.

Se deja el nombramiento de una Comisión especial para las próximas elecciones.

## PERIODO DE RECLAMACIONES

Otros concejales piden también por medio de moción, se haga un período de reclamaciones para que los ciudadanos puedan exponer sus quejas contra las determinaciones de antiguos Ayuntamientos.

También queda para otra sesión el nombramiento de una Comisión que se encargue de ello.

## EL TRASLADO DEL TENIENTE DE SEGURIDAD

Los concejales señores Vellano Rodríguez y Prado solicitan, por medio de un escrito, que el Ayuntamiento pida el traslado inmediato del teniente de Seguridad.

Intervienen en el asunto los concejales señores Prado, Castañón y Oliveira y el alcalde, y a petición de don Bonifacio Martín acuerda por unanimidad remitir todos los antecedentes del caso, y con ellos a la vista, pedir al Gobierno su traslado o destitución.

## DISTINTIVO PARA EL AYUNTAMIENTO

Se acordó abrir un concurso de dibujantes para elegir el distintivo o emblema que ha de tener el Ayuntamiento.

## CONDONACION DE MULTAS

A propuesta del alcalde, se acordó condonar todas las multas que había pendientes de cobro el día de la proclamación de la República.

Y, después de este acuerdo, y a las tres horas y media de sesión, se dió ésta por terminada.

**OCES duros**

solamente le costará un estupendo traje a medida con género de estambre superior, buenos forros y corte garantizado en

**MI TIENDA**

Uría, núm. 30

Teléfono 3650

**PROFESIONALES**

**ANUEL COLLANTES A. BUYLLA**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos. del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del Hospital de Tapia. Especialista de la Cruz Roja.  
Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5  
25, primero Teléfono 3126  
**OVIEDO**

**Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial  
Consulta: 11 a 2 y 3 a 5  
Uría, 50-2.º — Teléfono 2816

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4.  
Uría, 28, segundo, teléfono 3550.  
**OVIEDO**

**GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**  
De 10 a 1 y 3 a 5.  
**GONZALEZ - GRANDA**  
Dependencia, 22, teléfono 2494.  
Oviedo.

**SANATORIO SANTA RITA**  
Comparto  
Enfermedades nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros, y en cada una de ellas separación completa para las distintas enfermedades, con jardines para convalecientes nerviosos y mentales. Director propietario, Laureano Sánchez, especialista, ayudante clínico de 16 años del eminente aliado don Sixto Armán T. 1499-3. Puerta a la puerta. Consulta, de 1 y de 3 a 5. Reglamentos, petición.

**LUIS F. VEGA**  
Médico oculista.  
ARQUES DE SANTA CRUZ, 3, PRIMERO.

**SANTIAGO MELON**  
Médico interno del Manicomio de Burdeos  
Nerviosas y mentales  
Companes, 3, 1.º 11 a 1-4 a 6

**GUILHERMO LOPEZ**  
Del Dispensario antivenéreo)  
CL. - VENEREO - SIFILIS  
diatermia - Rayos ultravioleta.  
Constitución, 9, teléfono 11-88.

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6.  
Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías orina.  
Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial.  
**Suspende la consulta**  
hasta nuevo aviso.  
Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. **OVIEDO**. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884.  
**OVIEDO**

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-11 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º

**LUIS DE SAN JUAN**  
Especialista piel, sífilis, venéreo.  
Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8.  
Campoamor, 30, primero.

**Doctor Godofredo Robles**  
Hemorroidea (almorranas), fisuras, varices, úlceras varicosas. Tratamiento sin operación. Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento austro-húngaro.  
Clínica de Cirugía general. Uría, 21, de 11 a 1, Oviedo.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS. CADA PALABRA MAS 0,19 PTS.

**Arriendos**

**PISO PARA** poca familia, centro Oviedo, alquilase. Renta, 75 pesetas. Informes: Droguería Vallina. Palacio Valdés, 9.

**Varios**

**PELUQUERA, SABIENDO** Marcel y ondas al agua, se necesita. Sueldo, 12 duros semanales, y demás devengos. Postigo Alto, 6. Oviedo.

**POR CASA,** permuta finca utilidad, recreo, 200 frutales, chalet, casa colono, etcétera, con, sin fincas próximas. Telégrafos. Colunga.

**CASAS HIPOTECADAS ACEPTO:** cambiando por fincas rústicas, urbanas, libres, para recreo, agricultura, plantaciones. Telégrafos. Colunga.

**SE OFRECE** cocinera para dentro o fuera de la población. Confitería "La Avilesina".

**ORO** y alhajas se compran pagando más que nadie. "Joyería Barros", Cimadevilla, 14. Oviedo. Teléfono 1.912.

**BAR REGIO.** Cedo barata gran pianola para salones de baile. Contado y plazos.

**AMA DE CRIA,** se necesita en la calle del Peso, 11, principal. Inútil presentarse de no reunir buenas condiciones.

**Ventas**

**VENDO BOSQUE** de castaños, chopos, robles, alisos, maderable. M. T. Caravia Baja.

**CUADROS ANTIGUOS,** al óleo, se venden. Benito Conde, 5, segundo. Gijón.

**SE VENDEN:** tres aparatos medidores de aceite; un molino eléctrico y uno de mano de dos volantes, para café; dos depósitos grandes de hierro y otro más pequeño de latón, para aceite; un tostador de gas, para café, de diez kilos, y una cuchilla inoxidable, para cortar bacalao, todo con poco uso. Informes: Casa Ronderos, Mon, 26. Oviedo.

**SE VENDE** alcoba de caoba, en buen uso. Informarán en "Publicitas".

**VENDO: CASA,** con bajo y dos pisos, en la Argañosa, 13.000 pesetas; otra id., de bajo solamente, 12.000. Hermosa casa dentro Oviedo, buena calle, 3 pisos, con establecimiento, 40.000 pesetas. Solares en Teatinos, de todos precios. Traspasos de tiendas, Blanco, Dueñas, 9, primero.

**FIAT 503,** cinco plazas, muy buen estado, vendería 4.500 pesetas. Informes: Taller Mecánico (Garage Asturias).

**Industria y Comercio**

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García, Uría, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

**RADIOYENTES!** ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorral (Relojería).

**¡OJO, NOVIOS!** Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

Capital: 12 millones de Ptas.  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
CAJA DE AHORROS  
Imposiciones desde 1 PESETA  
Intereses tres y medio por 100  
Reintegros a la vista

Consignaciones a venimietofijo  
A seis meses 3 1/2 por 100  
A un año 4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**  
En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

**Piñeres (Aller)**

**EL CUADRO ARTISTICO**

En nuestra última reseña prometíamos dedicar unas líneas a comentar la función de teatro, y hoy lo hacemos con sumo gusto, por que así creemos hacer justicia a estos simpatísimos jóvenes, que han divertido al pueblo y a los muchos forasteros.

Es de advertir que son actores noveles, por ser ésta la primera vez que han salido a escena, formando un cuadro artístico improvisado para esta fiesta de inauguración de las Graduadas.

Obtuvieron un sorprendente éxito y cosecharon merecidísimos aplausos del público, que lanzaba al escenario profusión de caramelos, dinero y otros regalitos, para obsequiar a los artistas. Cada función fué un lleno formidable y un triunfo para los actores.

El reparto es el siguiente:  
Julia, la bella y culta señorita María Suárez Baizán; Doña Purificación, la encantadora señorita Mercedes Gutiérrez Díaz-Faes; Ramona, la salazísima señorita Sabina Martínez; Don Luciano, el chistoso joven don José Gutiérrez Díaz; Juan (peón caminero), el gracioso humorista don Rogelio Baizán; Antón, el simpático y celebrísimo Gaspar Fernández; Ricardo, el culto y afamado caricaturista don Jesús García; Ayudante, el avisado Luis Suárez Baizán; Mozo primero, don José Baizán; y mozo segundo, don Jesús Rodríguez.

Todos interpretaron sus respectivos papeles admirablemente, y a todos enviamos nuestra enhorabuena, rogándoles sigan cultivando sus aficiones artísticas.

Debido al mal tiempo, hubo que suspender algunos discursos y la lectura de unas bien escritas cuartillas que tuvo la atención de enviarnos la distinguida escritora doña Domitila G. de Vega y Velasco (residente en Oviedo), para que se leyeran en dicho acto y que llevaban por título "Los Toribios".



Talleres Eléctricos del Carmen  
Gil de Jaz, 6

Exclusivas WILLARD  
"Delco Renny" "A.C."

Radiadores Harryson Long y reparaciones en general  
Teléfono 4033

**MUTILADOS**  
Miembros artificiales para todas formas de amputación. Construcción científica que permite efectuar todos los movimientos con absoluta naturalidad y sin cuidado alguno  
**TALLERES de ORTOPEdia**  
del  
**SANATORIO de CELESTINO ALVAREZ**  
en OVIEDO

**INTERRUPTORES "DN"**  
EN BAÑO DE ACEITE

TIPO STANDARD  
1500V-100 A  
40VA  
POTENCIA DE RUPTURA CONSOP.

**MATERIAL DE ALTA TENSIÓN**  
AEC IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

Pidanse presupuestos  
**LABORATORIOS RURALES**  
**LABORATORIOS**  
Químicos de Análisis general  
Instalación completa  
PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS  
**JODRA**  
PRINCIPE, 7  
MADRID

# Sociedad

## VIAJES

Ayer salió para Madrid nuestro estimado amigo don Fernando Novoa.

—Del extranjero ha regresado a Madrid la señorita de la aristocracia madrileña Carolina Carbajal, de apreciable familia asturiana.

—También ha regresado de París a Madrid el marqués de Sant Cruz de Rivadulla.

—Se encuentran en Milán de viaje de novios los nuevos señores de Bermúdez de Castro y Sánchez Toza.

—De la corte ha llegado a este capital el teniente de Artillería don Luis de la Torre.

—Ha salido para Madrid nuestro querido amigo don Nicandro Figaredo.

—Se encuentra pasando unos días en Oviedo la bella y distinguida señorita Ernesta Nespral.

—Ha salido para la capital de España el ingeniero de la Sección de Vías y Obras provinciales don Juan de la Torre y Boulin.

—Se encuentra pasando unos días en esta ciudad la bella y distinguida señorita praviense Luisa Campo.

—De Villavieja ha regresado a encantadora señorita Teresa Proenza.

—Del mismo punto ha llegado la bella señorita Elisa Gallinal.

—Para la corte ha marchado don Demetrio Martínez.

—Para Valladolid ha marchado el alumno de aquella Facultad de Medicina don Luis Flórez y L Villamil.

—Para la corte ha marchado el ingeniero don Pedro Vaquero y su joven y bella esposa.

—Salió para el mismo punto el miembro de la colonia americana don Ramiro Villanueva.

—Después de pasar una temporada en esta capital, ha marchado con rumbo a la Habana y a bordo del "Cristóbal Colón", el comerciante de aquella capital don Ramón Fernández.

—Acompañado de sus hijas se ha trasladado a la corte don Justo Rodríguez.

—Se encuentra desde hace unos días en Oviedo el comerciante de Palencia don Ludovico Aguirre Cienfuegos.

—Para Valladolid ha salido el alumno de la Facultad de Farmacia don Manuel R. Gómez-Solana.

—Pasa unos días en Gijón la encantadora señorita ovetense Luisa Rivero de la Vallina.

## BODA DISTIGUIDA

El pasado jueves, día 23, y en la iglesia de San Lorenzo, de Gijón, contrajeron matrimonio los distinguidos jóvenes de la sociedad gijonesa don Severino Cadavieco González y la bellísima señorita Joaquina Hevia Santurio, hija del antiguo empleado de la Compañía de Maderas don José.

La novia vestía elegantísimo traje blanco y el novio, de etiqueta.

Bendijo la unión el muy ilustre canónigo penitenciario de Covadonga, don Eduardo Grossi Hevia, tío de la desposada, quien pronunció una elocuente plática.

Fueron padrinos el padre del novio y la señorita Lola Santurio,



—Ya te dije que no te acercaras, que te mordería porque no te conoce.  
—¿Y por qué no le ha dicho usted que soy Tiburcio?

## Cómo conocieron a Maurice Chevalier

De un periódico bonaerense extractamos la siguiente interesantísima silueta chevaliesca: "Personaje múltiple, mezcla de artista y aventurero, espiritual, atractivo por su comicidad y superficial frivolidad, hija de los parisenses de pura cepa. Para describir la vida y milagros de Maurice Chevalier, necesitaríamos un volumen abultado. La anécdota flota sobre este hombre dinámico. Es un humorista y un filósofo. Para él el mundo es una risible caricatura que debe dibujarse cantando sus exageraciones y sus pretuberancias."

Hace cinco años, la empresa González y Alvarez presentó un notable *chansonier* en el teatro Porteños era Maurice Chevalier, ¡rico tipo! En poco tiempo hizo el idolo de Buenos Aires. Decía-se ciudadano del mundo, uno de esos hombres que nacen predestinados a ser juguetes del destino y recreo alegre de la humanidad, no importa el color, la raza ni el origen, en cualquier latitud terrestre.

De nuestro ambiente criollo recogió pronto modelos para sus imitaciones. ¡Había que verlo caricaturizando en gestos el tipo compadrón, orillero, de los barrios excéntricos y había que oírle silabear la jerga del hampa porteño!

En horas nostálgicas, después de cantar en el Porteño, con el éxito acostumbrado, lleno de rumores, de aplausos mezclados con los vapores del champagne en la cabeza, departamos en el discreto rincón de su apartamento del Plaza. Sentíase inclinado a las confidencias íntimas y nos contaba las peripecias de su tumultuosa y siempre múltiple existencia.

Asomarnos a la vida del *chansonier*, era contemplar dibujos cambiantes y variados de un kaleidoscopio lleno de poderosas sugerencias.

Veíamosle mozalbete hecho un "petit Gavroche", cuando a la edad de seis años iba de la mano de su mamá a las funciones dominicales del Palais Travail, donde copiaba a la perfección, gestos y cantos de los artistas en escena. Estas imitaciones cómicas gustaban a los condiscipulos de la escuela que frecuentaba Maurice Chevalier, pero al maestro le hacían maldita la gracia y puso al artista precoz de patitas en la calle, por razones de disciplina y de orden escolar.

Lo seguíamos ensayando oficios. Primero se hace carpintero y casi serrucha al patrón. Se hace mecánico y taladra con un berbiquí la mano de su compañero. Se mete a electricista y por poco mata a todos los camaradas del taller. Quiso ejercitarse en el trapecio, las paralelas y las barras fijas para ser acróbata, y se cayó fracturándose el peroné. El último oficio que intentó aprender fué el de fabricante de botones. Su sección era la de forrar. En tanto tarareaba canciones de última moda pasó el dueño de la fábrica y díjole a Chevaliers "Vea amigo; vaya a que lo contraten en el teatro y déjese de forrar botones." Así lo hizo el hombre. Rodó por music-halls y teatritos de París, hasta que debutó en Trois Lions. El público notó que era nuevo en el oficio de cantante, gantándole algunas pullas y bromitas al debutante, el cual capó el temporal heroicamente. Ensayó sus facultades artísticas en varios escenarios y su triunfo financiero fué el primer contrato ofrecido por el casino de Tourelles, con la fabulosa suma de doce francos semanales. Salió al bosque, recorriendo las bambalinas provincianas, donde iba formándose por sí propio el futuro gran mimo del teatro francés. Vuelve a París con cinco francos en el bolsillo y con derecho a todo, dispuesto a luchar por la gloria y ésta le sale al paso en figura de

empleado de una Compañía de Seguros de Madrid.

Bendijo la unión el canónigo de esta Catedral, don Enrique Sánchez.

Fueron padrinos, don Severo Valdés González, secretario del Ayuntamiento de Tineo, padre de la novia y doña Laura Badenas, madre del novio. Firmaron como testigos el acto, don Alfredo Blanco, joven médico del Hospital provincial y don Enrique Longoria.

Terminada la ceremonia, los numerosos invitados fueron obsequiados con un "luch", en un aristocrático restaurant de esta capital.

Entre los invitados figuraban las siguientes personas señoras: de García Argüelles (don Mateo); de Llano y Ampudia (don Aurelio); de Valdés (don Severo), y de Camarero (don Manuel).

Señoritas: Angeles y Amelia Blanco, Conchita Velasco y María Pérez.

Señores: don Polo Garrido, don Pedro González, don Rafael García, don Alfredo Blanco, don Manuel Cerredo y don Héctor Valdés (hermano de la novia).

Los novios salieron a recorrer varias poblaciones.

Los deseamos todo género de venturas.

## PARA LAS FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DE CANDANAL

Nos escribe el alcalde de Bimenes rogándonos que desde las columnas del periódico invitemos a nuestros lectores a que engrosen la suscripción abierta por aquel Ayuntamiento a favor de las familias de los que perecieron en la catástrofe minera de Candanal. Y vamos a hacerlo, porque con ello continuamos la historia de REGION, que siempre tuvo abiertas sus columnas a todas las causas nobles.

Que Asturias acudirá con mano pródiga a la suscripción estamos seguros. También hará honor a su fama de hidalga y generosa.

Como estamos convencidos de ello, no hace falta explotar la nota sentimental. Basta recordar que hay unos cuantos hogares con mujeres y niños que, en un día aciago, se vieron visitados por el infortunio y que hoy llaman a las puertas de los corazones generosos.

# BURSATILES

24 DE ABRIL DE 1931  
Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS	
4 por 100 Interior, S. F.	64,50
4 por 100 Exterior, S. F.	78,10
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	87,00
5 por 100 id., 1917, S. F.	81,50
5 por 100 id. 1927, s. imp.	97,00
5 por 100 id., 1927, con impo. .... Serie F.	79,75
4 por 100 id., 1928, S. F.	78,00
Ferrovial, 5 por 100 ...	91,00
Cédulas Hip. 4 por 100...	88,50
Cédulas 5 por 100, id., id.	97,00
Cédulas 6 por 100, id., id.	107,75

VALORES INDUSTRIALES	
Acciones B. de España...	530,00
Id. B. Hipotecario España	—
Id. Banco Central .....	—
Id. B. Español de Crédito	294,00
Id. B. Hisp. Americano...	—
Id. Río de la Plata ...	—
Id. S. Hidroeléctrica Esp.	212,00
Chade .....	676,00
Id. Mengemor .....	245,00
Id. Alberche ordinarias...	91,50
Id. Eléctrica Madrileña...	—
Acciones Pref. Telefónica	106,50
Id. Ordinarias id. ....	135,00
Id. M. Riff (portador)...	—
Id. id. id. (nominativas)	—
Id. Duro-Feiguera .....	92,00
Id. Comp. A. de Fósforos	117,50
Id. Comp. A. de Petróleos	219,00
Id. Comp. A. de Tabacos	430,00
Id. La Unión y El Fénix	325,00
Id. F. C. M. Z. y Alicante	167,00
Id. Metropolitano A. XIII	404,50
Id. F. C. Norte de España	104,00
Id. Comp. Mad. Tránsito	—
Id. Ordinarios Azucarera	41,00
Id. Comp. Esp. Petróleos	760,00
Id. U. Esp. de Explosivos	—
Obsl. Mieres, 6 por 100...	—
Azuc. 4 por 100, estamp.	—

MONEDA EXTRANJERA	
Francos .....	38,80
Belgas .....	29,80
Francos Suizos .....	191,50
Libras .....	48,40
Liras .....	52,15
Dólares .....	9,85
Marcos .....	2,50
Escudos portugueses ...	—
Pesos argentinos .....	—

# El tiempo

EN OVIEDO  
Datos del observatorio meteorológico de la Universidad:  
Presión local, 731,1; temperatura mínima, 6,6; ídem máxima, 15,4; velocidad del viento, 07,4; dirección, O. Lluvia en litros por metro cuadrado, 0,2  
El día de ayer estuvo muy variable, manteniéndose sin llover.

Mistinguette, que lo acopla a todo para un número de baile. Desde entonces el nombre de Maurice Chevalier se cotiza en alza. Por el año 1913. Estaba el mundo en sus mejores días triunfalistas cuando el ejército le llamó para el servicio militar. ¡Francia necesitaba hacer soldados de sus hijos! Estalla la guerra en 1924 y Chevalier es arrastrado entre los millones de combatientes a las trincheras. Cae herido y prisionero de los alemanes. Pasa dos años en el infortunado *chansonier* su campo de concentración, más tarde pierde el tiempo, porque aprende el inglés, nueva habilidad para sus actividades artísticas. Disfrutó de enfermero de la Cruz Roja y pudo fugarse y retornar a París a cosechar aplausos con su amiga Mistinguette, que por segunda vez lo protege.

Va a Londres con la compañía de Elsie Janis y obsesiona al público inglés. Conoce allí a Ivone Vallée, artista de la misma compañía y se casa con ella. No a pasar la luna de miel a Buenos Aires, donde halló ambiente propicio para aumentar sus estigios de *chansonier*. Las trampas de la fama hacen llegar a Ivone Vallée a Hollywood y misterky le invita a ir allí a formar parte de la troupe de artistas de la Paramount pasea entre las estrellas y bien ganados aplausos por todos los teatros del orbe.

# HISTORIAS PINTOESCAS

## EL LUGAR DE LA HERIDA

También Kohn entró un malhadado día en un tugurio. Allí bebió algo, se le subió a la cabeza su hombría, discutió con un mostrenco que se encontraba en el mismo lugar sobre si la carambola era un golpe de dos bolas o era un golpe de tres. El resultado fué que Kohn tuvo que ir, conducido por sus buenos amigos a una clínica de urgencia donde se le curó de una herida de pronóstico leve salvo complicación.

Kohn tuvo que presentarse, como parte perjudicada, a la declaración de la vista de la causa instruida contra su agresor. Y el Fiscal, en el interrogatorio de ritual preguntó:

—¿Dónde le causó a usted la herida?  
—Kohn le respondió:  
—Cerca del río...  
—Los asistentes se reían...